대 화 로 배 우 는

한국어능력시험 TOPIK 어휘와 문법

대화 영상으로 배우는 TOPIK 연계 학습서 시리즈 · عبر فيديوهات المحادثة TOPIK سلسلة كتب التحضير لاختبار

아랍어 번역판 · نسخة مترجمة مع شروح باللغة العربية

시 리 즈 1

♪ 대화 1 – 20

المحادثات 1–20 · تُنجَز في شهر واحد (5 أيام × 4 أسابيع)

매일 학습 20일
어휘 4 · 문법 2 · 문제 8종
20 يومًا · 8 أنواع من التدريبات كلّ يوم

주간 복습 4회
복습 활동 7종 · 자기 평가
4 مراجعات أسبوعية · 7 أنشطة

종합 모의고사
30문항 · 정답과 해설 · 색인
30 سؤالًا · الإجابات · الفهرس

유튜브 대화 영상 한 편으로 시작하는 하루 10분 TOPIK

10 دقائق من TOPIK يوميًّا — تبدأ من فيديو محادثة واحد على YouTube

어휘·문법 TOPIK I (1~2급) 범위 · 매월 1권 완성 학습 설계

مفردات وقواعد ضمن نطاق TOPIK I (المستويان 1–2) · خطّة لإنهاء كتاب واحد كلّ شهر

무료 배포판 · FREE EDITION

지은이 에픽21 (EPIC21)
youtube.com/@EPIC21korean

내 채널 · قناتي على YouTube

이 책의 사용법
طريقة استعمال هذا الكتاب

이 책은 **매월 1권**을 공부하는 시리즈입니다. 한 권은 **주 5일 × 4주 = 20일** 분량이며, 하루 학습량은 **어휘 4개 + 문법 2개 + 대화 1편**입니다.

هذه سلسلة مصمَّمة لتعلُّم **كتاب واحد كلّ شهر**. يتألّف الكتاب الواحد من **5 أيام × 4 أسابيع = 20 يومًا**، وتتعلّم كلّ يوم **4 كلمات + قاعدتين + محادثة واحدة**.

① 영상 보기 مشاهدة الفيديو

이번 주 대화 영상을 먼저 봅니다. 자막 없이 1번, 자막과 함께 1번 보세요.

شاهد فيديو محادثة هذا الأسبوع: مرّة دون ترجمة، ومرّة مع الترجمة.

② 어휘·문법 공부 تعلُّم المفردات والقواعد

오늘의 어휘 4개와 문법 2개의 뜻과 기능을 확인합니다.

راجع معاني الكلمات الأربع ووظيفتَي القاعدتين لهذا اليوم.

③ 대화 소리 내어 읽기 قراءة المحادثة بصوت عالٍ

대화를 두 번 소리 내어 읽으며 어휘와 문법이 쓰인 자리를 찾습니다.

اقرأ المحادثة بصوتٍ عالٍ مرّتين وابحث عن مواضع ورود المفردات والقواعد.

④ 문제 풀기 حلّ التدريبات

연결하기, 빈칸 채우기, O/X, 알맞은 것 고르기, TOPIK 유형, 고쳐 쓰기, 문장 배열까지 차례로 풉니다.

حُلّ بالترتيب: التوصيل، ملء الفراغات، O/X، اختيار الشكل الصحيح، سؤال بنمط TOPIK، تصحيح الجملة، وترتيب الكلمات.

⑤ 말하고 쓰기 التحدّث والكتابة

오늘의 문법으로 나의 문장을 만들어 말하고 씁니다.

كوِّن جملتك الخاصّة بقواعد اليوم، ثم قلها بصوتٍ عالٍ واكتبها.

⑥ 주간 복습·모의고사 المراجعة والاختبار التجريبي

금요일마다 주간 복습, 마지막 날에는 종합 모의고사로 마무리합니다.

راجع أسبوعيًّا كلّ يوم جمعة، واختم في اليوم الأخير بالاختبار التجريبي الشامل.

4주 학습 계획표
خطّة الدراسة لأربعة أسابيع — ضع علامة ✓ على الأيام المنجَزة

1주차 الأسبوع 1	Day 1 대화 1	Day 2 대화 2	Day 3 대화 3	Day 4 대화 4	Day 5 대화 5	주간 복습 المراجعة الأسبوعية
2주차 الأسبوع 2	Day 6 대화 6	Day 7 대화 7	Day 8 대화 8	Day 9 대화 9	Day 10 대화 10	주간 복습 المراجعة الأسبوعية
3주차 الأسبوع 3	Day 11 대화 11	Day 12 대화 12	Day 13 대화 13	Day 14 대화 14	Day 15 대화 15	주간 복습 المراجعة الأسبوعية
4주차 الأسبوع 4	Day 16 대화 16	Day 17 대화 17	Day 18 대화 18	Day 19 대화 19	Day 20 대화 20	주간 복습 المراجعة الأسبوعية

유튜브 영상 연동 안내

YouTube دليل مشاهدة الفيديوهات على

각 주차의 첫 페이지에 있는 QR 코드를 스캔하면 해당 주의 대화 영상(대화 5편)을 볼 수 있습니다.

امسح رمز QR في الصفحة الأولى من كلّ أسبوع لمشاهدة فيديوهات المحادثات الخمس لذلك الأسبوع.

주차 · الأسبوع	대화 · المحادثة	링크 · الرابط
1	대화 1–5	https://youtu.be/YSfsFTqBv2A
2	대화 6–10	https://youtu.be/LMZGobVQ5T4
3	대화 11–15	https://youtu.be/Ffe9fQUbg0E
4	대화 16–20	https://youtu.be/VcP-Cw8VkSo

등장인물 الشخصيات



지수 여자 · امرأة

대화 영상의 여자 주인공

الشخصية النسائية الرئيسية في فيديوهات المحادثة



현우 남자 · رجل

대화 영상의 남자 주인공

الشخصية الرجالية الرئيسية في فيديوهات المحادثة

시리즈 로드맵 خريطة طريق السلسلة — كتاب واحد كلّ شهر

시리즈 1권 = 어휘 001–080번 (가나다순). 다음 권부터 이어지는 어휘 80개와 새로운 문법을 같은 방식으로 공부합니다. 전체 시리즈를 마치면 TOPIK I 필수 어휘와 1~2급 문법 전 범위를 완성하게 됩니다.

الكتاب 1 = الكلمات 001–080 (بترتيب الأبجدية الكورية). ومن الكتاب التالي تتعلّم الكلمات الثمانين التالية والقواعد الجديدة بالطريقة نفسها. عند إنهاء السلسلة كاملةً تكون قد أتقنتَ المفردات الأساسية لاختبار TOPIK I وقواعد المستويين 1–2 كاملةً.

1주차

문장의 뼈대 — 기본 조사와 서술·의문 표현

الأسبوع 1 · هيكل الجملة — الأدوات الأساسية ولاحقتا الإخبار والاستفهام

대화 1–5 영상
فيديوهات المحادثات

Day 1 -고 · -지만 나열 · 대조 · العطف · الاستدراك

1주차 · الأسبوع 1 · 대화 1

오늘의 어휘 مفردات اليوم — 4 كلمات

001	**가게** 명사 · اسم متجر	작은 규모로 물건을 펼쳐 놓고 파는 집. مكان صغير تُعرَض فيه البضائع وتُباع
002	**가격** 명사 · اسم سعر	물건의 가치를 돈으로 나타낸 것. قيمة الشيء معبَّرًا عنها بالنقود
003	**가구** 명사 · اسم أثاث	집 안에서 쓰이는 침대, 옷장, 식탁 등과 같은 기구. أدوات تُستعمل داخل البيت مثل السرير وخزانة الملابس ومائدة الطعام
004	**가깝다** 형용사 · صفة قريب	어느 한 곳에서 멀리 떨어져 있지 않다. غير بعيد عن مكانٍ ما

오늘의 문법 قواعد اليوم — نقطتان

-고 나열 · العطف

두 가지 이상의 대등한 사실을 나열할 때 쓰는 연결 어미.

لاحقة ربط تُستعمل لسرد حقيقتين متكافئتين أو أكثر

-지만 대조 · الاستدراك

앞에 오는 말을 인정하면서 그와 반대되거나 다른 사실을 덧붙일 때 쓰는 연결 어미.

لاحقة ربط تُستعمل للإقرار بما سبق مع إضافة حقيقة مخالفة أو مغايرة له

대화 المحادثة 1 — شاهد الفيديو ثم اقرأ بصوتٍ عالٍ مرّتين

남자 · رجل 이 가게에서 파는 가구는 디자인이 예쁘지만 가격이 비싸요.

الأثاث الذي يُباع في هذا المتجر تصميمه جميل لكنّ سعره مرتفع.

여자 · امرأة 집에서 가깝고 가격이 싼 가구를 파는 가게를 알려줄게요.

سأدلّك على متجر قريب من البيت يبيع أثاثًا بأسعار رخيصة.

★ 대화 속에서 오늘의 어휘와 문법을 찾아 ◯ 표시해 보세요. · ابحث داخل المحادثة عن مفردات اليوم وقواعده وضع حولها علامة ◯.

활동 1 뜻 연결하기

صِل كلَّ كلمة كورية بمعناها العربيّ الصحيح.

1. **가게** ·
2. **가격** ·
3. **가구** ·
4. **가깝다** ·

· ㉮ سعر
· ㉯ أثاث
· ㉰ قريب
· ㉱ متجر

활동 2 빈칸 채우기

اختر الكلمة المناسبة من الإطار واملأ بها فراغات المحادثة (مع تصريفها عند الحاجة).

가구	가격	가게

남자: 이 ( )에서 파는 ( )는 디자인이 예쁘지만 ( )이 비싸요.

여자: 집에서 가깝고 가격이 싼 가구를 파는 가게를 알려줄게요.

활동 3 O / X 퀴즈

اكتب O إذا كانت العبارة صحيحة وX إذا كانت خاطئة.

(1) ‘**가게**’의 뜻은 ‘متجر’이다. (O / X)

(2) ‘**가격**’의 뜻은 ‘سعر’이다. (O / X)

(3) ‘**가구**’의 뜻은 ‘قريب’이다. (O / X)

(4) ‘**가깝다**’의 뜻은 ‘متجر’이다. (O / X)

활동 4 문법 — 알맞은 것 고르기

ضَع دائرةً حول الشكل الصحيح بين القوسين.

(1) 이 가방은 가볍(고 / 지만) 예뻐요.

(2) 한국어는 재미있(고 / 지만) 조금 어려워요.

활동 5 TOPIK 유형 문제 — 알맞은 것을 고르십시오

سؤال بنمط TOPIK: اختر الإجابة الصحيحة للفراغ.

이 가게에서 파는 가구는 디자인이 예쁘( ) 가격이 비싸요.

1. ① -고
2. ② -지만
3. ③ -아서
4. ④ -면

활동 6 문법 — 고쳐 쓰기

جِد موضع الخطأ (أو اتّبع التعليمات) وأعد كتابة الجملة صحيحةً. 힌트: 두 행동의 나열

저는 밥을 먹지만 학교에 갔어요.

활동 7 문장 배열하기

رتِّب الكلمات التالية لتكوّن الجملة كما وردت في المحادثة.

가깝고 | 싼 | 가게를 | 가구를 | 파는 | 알려줄게요. | 가격이 | 집에서

활동 8 말하기 · 쓰기

كوِّن جملتك الخاصّة بقواعد اليوم، ثم قلها بصوتٍ عالٍ واكتبها.

(1) '**-고**' 사용: اكتب جملةً مستعملاً '-고'

(2) '**-지만**' 사용: اكتب جملةً مستعملاً '-지만'

오늘의 어휘 مفردات اليوم — 4 كلمات

005	**가끔** 부사 · ظرف أحيانًا	어쩌다가 한 번씩. مرّةً بين حينٍ وآخر
006	**가다** 동사 · فعل ذهب	한 곳에서 다른 곳으로 장소를 이동하다. انتقل من مكانٍ إلى مكانٍ آخر
007	**가르치다** 동사 · فعل علّم	지식이나 기술 등을 설명해서 익히게 하다. شرح المعارف أو المهارات وجعل غيره يتقنها
008	**가방** 명사 · اسم حقيبة	물건을 넣어 손에 들거나 어깨에 멜 수 있게 만든 것. شيء يُصنَع لوضع الأغراض فيه ويُحمَل باليد أو يُعلَّق على الكتف

오늘의 문법 قواعد اليوم — نقطتان

을/를 목적 대상 · المفعول به
동작이 직접적으로 영향을 미치는 대상을 나타내는 조사.
أداة تدل على الشيء الذي يقع عليه الفعل مباشرةً

에게 행위의 대상 · متلقّي الفعل
어떤 행동이 미치는 대상임을 나타내는 조사.
أداة تدل على الشخص الذي يتوجّه إليه الفعل

대화 المحادثة 2 — شاهد الفيديو ثم اقرأ بصوتٍ عالٍ مرّتين

여자 · امرأة 가끔 가방을 메고 어디를 가세요?
إلى أين تذهب أحيانًا حاملًا الحقيبة على كتفك؟

남자 · رجل 외국인에게 한국어를 가르치려고 카페에 가요.
أذهب إلى المقهى لأعلّم الأجانب اللغة الكورية.

★ 대화 속에서 오늘의 어휘와 문법을 찾아 ◯ 표시해 보세요. · ابحث داخل المحادثة عن مفردات اليوم وقواعده وضع حولها علامة ◯.

활동 1 뜻 연결하기

صِل كلّ كلمة كورية بمعناها العربيّ الصحيح.

1. **가끔** ·
2. **가다** ·
3. **가르치다** ·
4. **가방** ·

· ㉮ ذهب
· ㉯ علّم
· ㉰ أحيانًا
· ㉱ حقيبة

활동 2 빈칸 채우기

اختر الكلمة المناسبة من الإطار واملأ بها فراغات المحادثة (مع تصريفها عند الحاجة).

가끔	가방	가르치

여자: ( ) ( )을 메고 어디를 가세요?

남자: 외국인에게 한국어를 ( )려고 카페에 가요.

활동 3 O / X 퀴즈

اكتب O إذا كانت العبارة صحيحة وX إذا كانت خاطئة.

(1) '**가방**'의 뜻은 'حقيبة'이다. (O / X)

(2) '**가끔**'의 뜻은 'أحيانًا'이다. (O / X)

(3) '**가르치다**'의 뜻은 'ذهب'이다. (O / X)

(4) '**가다**'의 뜻은 'حقيبة'이다. (O / X)

활동 4 문법 — 알맞은 것 고르기

ضَع دائرةً حول الشكل الصحيح بين القوسين.

(1) 저는 매일 한국어(를 / 에게) 공부해요.

(2) 친구(를 / 에게) 선물을 줬어요.

활동 5 TOPIK 유형 문제 — 알맞은 것을 고르십시오

سؤال بنمط TOPIK: اختر الإجابة الصحيحة للفراغ.

외국인( ) 한국어를 가르치려고 카페에 가요.

1. ① 을
2. ② 에게
3. ③ 이
4. ④ 는

활동 6 문법 — 고쳐 쓰기

جِد موضع الخطأ (أو اتّبع التعليمات) وأعد كتابة الجملة صحيحةً. 힌트: '마시다'의 목적 대상

저는 물에게 마셔요.

활동 7 문장 배열하기

رتِّب الكلمات التالية لتكوّن الجملة كما وردت في المحادثة.

한국어를 | 가요. | 카페에 | 가르치려고 | 외국인에게

활동 8 말하기 · 쓰기

كوِّن جملتك الخاصّة بقواعد اليوم، ثم قلها بصوتٍ عالٍ واكتبها.

(1) '**을/를**' 사용: اكتب جملةً مستعملاً '을/를'

(2) '**에게**' 사용: اكتب جملةً مستعملاً '에게'

오늘의 어휘 مفردات اليوم — 4 كلمات

009	**가수** 명사 · اسم مغنٍّ	노래하는 일을 직업으로 하는 사람. شخص يتّخذ الغناء مهنةً له
010	**가요** 명사 · اسم أغنية شائعة	많은 사람들이 즐겨 부르는 노래. أغنية يستمتع كثيرٌ من الناس بغنائها
011	**가운데** 명사 · اسم وسط	한 공간이나 사물의 모든 끝에서 거의 같은 거리로 떨어져 있는 부분. الجزء الواقع على مسافة متساوية تقريبًا من جميع أطراف مكانٍ أو شيء
012	**가슴** 명사 · اسم صدر	인간이나 동물의 목과 배 사이에 있는 몸의 앞 부분. الجزء الأماميّ من الجسم بين العنق والبطن عند الإنسان أو الحيوان

오늘의 문법 قواعد اليوم — نقطتان

이/가 주어 · الفاعل

어떤 상태나 상황의 대상이나 동작의 주체를 나타내는 조사.

أداة تدل على صاحب الحالة أو الموقف أو على مَن يقوم بالفعل

은/는 화제 · الموضوع

문장 속에서 어떤 대상이 화제임을 나타내는 조사.

أداة تدل على أنّ شيئًا ما هو موضوع الحديث في الجملة

대화 المحادثة 3 — شاهد الفيديو ثم اقرأ بصوتٍ عالٍ مرّتين

여자 · امرأة 무대 가운데에서 노래하는 저 가수는 목소리가 참 매력적이에요.

ذلك المغنّي الذي يغنّي في وسط المسرح صوته جذّاب حقًّا.

남자 · رجل 가슴에 한 손을 얹고 가요를 부르는 모습이 정말 인상적이네요.

منظره وهو يغنّي واضعًا يدًا على صدره مؤثّر فعلًا.

★ 대화 속에서 오늘의 어휘와 문법을 찾아 ◯ 표시해 보세요. · ابحث داخل المحادثة عن مفردات اليوم وقواعده وضع حولها علامة ◯.

활동 1 뜻 연결하기

صِل كلَّ كلمة كورية بمعناها العربيّ الصحيح.

1. 가수 ·
2. 가요 ·
3. 가운데 ·
4. 가슴 ·

· ㉮ مغنٍّ
· ㉯ أغنية شائعة
· ㉰ وسط
· ㉱ صدر

활동 2 빈칸 채우기

اختر الكلمة المناسبة من الإطار واملأ بها فراغات المحادثة (مع تصريفها عند الحاجة).

가수 | 가운데 | 가요

여자: 무대 ( )에서 노래하는 저 ( )는 목소리가 참 매력적이에요.

남자: 가슴에 한 손을 얹고 ( )를 부르는 모습이 정말 인상적이네요.

활동 3 O / X 퀴즈

اكتب O إذا كانت العبارة صحيحة وX إذا كانت خاطئة.

(1) ‘**가운데**’의 뜻은 ‘وسط’이다. (O / X)

(2) ‘**가수**’의 뜻은 ‘مغنٍّ’이다. (O / X)

(3) ‘**가요**’의 뜻은 ‘صدر’이다. (O / X)

(4) ‘**가슴**’의 뜻은 ‘وسط’이다. (O / X)

활동 4 문법 — 알맞은 것 고르기

ضَع دائرةً حول الشكل الصحيح بين القوسين.

(1) 누구(가 / 는) 왔어요?

(2) 저(가 / 는) 학생이에요.

활동 5 TOPIK 유형 문제 — 알맞은 것을 고르십시오

سؤال بنمط TOPIK: اختر الإجابة الصحيحة للفراغ.

무대 가운데에서 노래하는 저 가수( ) 목소리가 참 매력적이에요.

1. ① 는
2. ② 를
3. ③ 에게
4. ④ 와

활동 6 문법 — 고쳐 쓰기

جِد موضع الخطأ (أو اتّبع التعليمات) وأعد كتابة الجملة صحيحةً. 힌트: 받침이 있는 말 뒤의 주어 조사

형가 회사에 가요.

활동 7 문장 배열하기

رتِّب الكلمات التالية لتكوّن الجملة كما وردت في المحادثة.

인상적이네요. | 가요를 | 부르는 | 가슴에 | 정말 | 모습이 | 손을 | 얹고 | 한

활동 8 말하기 · 쓰기

كوِّن جملتك الخاصّة بقواعد اليوم، ثم قلها بصوتٍ عالٍ واكتبها.

(1) ‘**이/가**’ 사용: اكتب جملةً مستعملًا ‘이/가’

(2) ‘**은/는**’ 사용: اكتب جملةً مستعملًا ‘은/는’

Day 4 -ㅂ니다/-습니다 · -아요/-어요/-여요

격식 서술 · 비격식 의문 · الإخبار الرسمي · الاستفهام غير الرسمي

1주차 · 1 الأسبوع · 대화 4

오늘의 어휘 مفردات اليوم — 4 كلمات

013	**가볍다** 형용사 · صفة **خفيف**	무게가 적다. قليل الوزن
014	**가장** 부사 · ظرف **الأكثر**	여럿 가운데에서 제일로. بالدرجة الأولى من بين عدّة أشياء
015	**가위** 명사 · اسم **مقصّ**	종이나 천, 머리카락 등을 자르는 도구. أداة لقصّ الورق أو القماش أو الشعر وغيرها
016	**가져오다** 동사 · فعل **أحضر**	어떤 물건을 한 곳에서 다른 곳으로 옮겨 오다. جاء بشيءٍ ناقلًا إيّاه من مكانٍ إلى مكانٍ آخر

오늘의 문법 قواعد اليوم — نقطتان

-ㅂ니다/-습니다 격식 서술 · الإخبار الرسمي

(아주높임으로) 현재의 동작이나 상태, 사실을 정중하게 설명함을 나타내는 종결 어미.

(بصيغة الاحترام الرسمية) لاحقة ختامية تدل على شرح الفعل أو الحالة أو الحقيقة الراهنة بأسلوب مهذّب

-아요/-어요/-여요 비격식 의문 · الاستفهام غير الرسمي

(두루높임으로) 질문을 나타내는 종결 어미.

(بصيغة التهذيب العامة) لاحقة ختامية تدل على السؤال

대화 المحادثة 4 — شاهد الفيديو ثم اقرأ بصوتٍ عالٍ مرّتين

여자 · امرأة 제가 가져온 가위 중 어떤 걸 사용하시겠어요?

أيَّ مقصٍّ ستستعمل من بين المقصّات التي أحضرتُها؟

남자 · رجل 저는 가장 가벼운 가위가 좋습니다.

أفضّل المقصّ الأخفّ وزنًا.

★ 대화 속에서 오늘의 어휘와 문법을 찾아 ◯ 표시해 보세요. · ابحث داخل المحادثة عن مفردات اليوم وقواعده وضع حولها علامة ◯.

활동 1 뜻 연결하기

صِل كلَّ كلمة كورية بمعناها العربيّ الصحيح.

1. **가볍다** ·
2. **가장** ·
3. **가위** ·
4. **가져오다** ·

· ㉮ الأكثر
· ㉯ مقصّ
· ㉰ خفيف
· ㉱ أحضر

활동 2 빈칸 채우기

اختر الكلمة المناسبة من الإطار واملأ بها فراغات المحادثة (مع تصريفها عند الحاجة).

가위 | 가장

여자: 제가 가져온 ( ) 중 어떤 걸 사용하시겠어요?

남자: 저는 ( ) 가벼운 가위가 좋습니다.

활동 3 O / X 퀴즈

اكتب O إذا كانت العبارة صحيحة وX إذا كانت خاطئة.

(1) '**가장**'의 뜻은 'الأكثر'이다. (O / X)

(2) '**가져오다**'의 뜻은 'أحضر'이다. (O / X)

(3) '**가위**'의 뜻은 'خفيف'이다. (O / X)

(4) '**가볍다**'의 뜻은 'الأكثر'이다. (O / X)

활동 4 문법 — 알맞은 것 고르기

ضَع دائرةً حول الشكل الصحيح بين القوسين.

(1) (회의에서) 지금 회의를 (시작합니다 / 시작해요?)

(2) 주말에 보통 뭐 (합니다 / 해요?)

활동 5 TOPIK 유형 문제 — 알맞은 것을 고르십시오

سؤال بنمط TOPIK: اختر الإجابة الصحيحة للفراغ.

저는 가장 가벼운 가위가 좋( ). ※ 격식체 서술

1. ① 습니다
2. ② 습니까
3. ③ 지요
4. ④ 아요

활동 6 문법 — 고쳐 쓰기

جِد موضع الخطأ (أو اتّبع التعليمات) وأعد كتابة الجملة صحيحةً. 힌트: 격식 서술

‘저는 의사예요.’를 격식체(-ㅂ니다)로 바꾸세요.

활동 7 문장 배열하기

رتِّب الكلمات التالية لتكوّن الجملة كما وردت في المحادثة.

가장 | 가위가 | 가벼운 | 저는 | 좋습니다.

활동 8 말하기 · 쓰기

كوِّن جملتك الخاصّة بقواعد اليوم، ثم قلها بصوتٍ عالٍ واكتبها.

(1) ‘**-ㅂ니다/-습니다**’ 사용: اكتب جملةً مستعملاً ‘-ㅂ니다/-습니다’

(2) ‘**-아요/-어요/-여요**’ 사용: اكتب جملةً مستعملاً ‘-아요/-어요/-여요’

Day 5 -ㅂ니까/습니까 · -아요/-어요/-여요 격식 의문 · 비격식 서술 · الاستفهام الرسمي · الإخبار غير الرسمي

오늘의 어휘 مفردات اليوم — 4 كلمات

017	**가을** 명사 · اسم **الخريف**	네 계절 중의 하나로 여름과 겨울 사이의 계절. أحد الفصول الأربعة، وهو الفصل الواقع بين الصيف والشتاء
018	**가져가다** 동사 · فعل **أخذ معه**	어떤 물건을 한 곳에서 다른 곳으로 옮겨 가다. ذهب بشيءٍ ناقلًا إيّاه من مكانٍ إلى مكانٍ آخر
019	**가지** 명사 · اسم **نوع (وحدة عدّ)**	사물의 종류를 헤아리는 말. كلمة تُعَدّ بها أنواع الأشياء
020	**간단하다** 형용사 · صفة **بسيط**	번거롭거나 많지 않다. غير معقّد وغير كثير

오늘의 문법 قواعد اليوم — نقطتان

-ㅂ니까/습니까 격식 의문 · الاستفهام الرسمي

(아주높임으로) 말하는 사람이 듣는 사람에게 정중하게 물음을 나타내는 종결 어미.

(بصيغة الاحترام الرسمية) لاحقة ختامية تدل على سؤال المتكلّم للمستمع بأسلوب مهذّب

-아요/-어요/-여요 비격식 서술 · الإخبار غير الرسمي

(두루높임으로) 어떤 사실을 서술하는 종결 어미.

(بصيغة التهذيب العامة) لاحقة ختامية تدل على سرد حقيقةٍ ما

대화 المحادثة 5 — شاهد الفيديو ثم اقرأ بصوتٍ عالٍ مرّتين

남자 · رجل 가을 소풍에 가져갈 도시락 반찬은 몇 가지를 준비하고 있습니까?

كم نوعًا من أطباق صندوق الغداء تحضّرين لنزهة الخريف؟

여자 · امرأة 배추김치, 불고기, 계란말이 총 세 가지를 간단하게 준비하고 있어요.

أحضّر ببساطة ثلاثة أنواع: كيمتشي الملفوف والبولغوغي ولفائف البيض.

★ 대화 속에서 오늘의 어휘와 문법을 찾아 ○ 표시해 보세요. · ابحث داخل المحادثة عن مفردات اليوم وقواعده وضع حولها علامة ○.

활동 1 뜻 연결하기

صِل كلَّ كلمة كورية بمعناها العربيّ الصحيح.

1. **가을** ·
2. **가져가다** ·
3. **가지** ·
4. **간단하다** ·

· ㉮ الخريف
· ㉯ نوع (وحدة عدّ)
· ㉰ أخذ معه
· ㉱ بسيط

활동 2 빈칸 채우기

اختر الكلمة المناسبة من الإطار واملأ بها فراغات المحادثة (مع تصريفها عند الحاجة).

간단하 | 가지 | 가을

남자: ( ) 소풍에 가져갈 도시락 반찬은 몇 ( )를 준비하고 있습니까?

여자: 배추김치, 불고기, 계란말이 총 세 가지를 ( )게 준비하고 있어요.

활동 3 O / X 퀴즈

اكتب O إذا كانت العبارة صحيحة وX إذا كانت خاطئة.

(1) '**가지**'의 뜻은 'نوع (وحدة عدّ)'이다. (O / X)

(2) '**가을**'의 뜻은 'الخريف'이다. (O / X)

(3) '**간단하다**'의 뜻은 'أخذ معه'이다. (O / X)

(4) '**가져가다**'의 뜻은 'نوع (وحدة عدّ)'이다. (O / X)

활동 4 문법 — 알맞은 것 고르기

ضَع دائرةً حول الشكل الصحيح بين القوسين.

(1) 어디에서 (일합니까? / 일합니다)

(2) 저는 김치를 좋아(해요 / 합니까?).

활동 5 **TOPIK 유형 문제 — 알맞은 것을 고르십시오**

سؤال بنمط TOPIK: اختر الإجابة الصحيحة للفراغ.

도시락 반찬은 몇 가지를 준비하고 있( )? ※ 격식체 의문

1. ① 습니다
2. ② 습니까
3. ③ 어요
4. ④ 지요

활동 6 **문법 — 고쳐 쓰기**

جِد موضع الخطأ (أو اتّبع التعليمات) وأعِد كتابة الجملة صحيحةً. 힌트: 격식 의문

'어디에 가요?'를 격식체 의문(-ㅂ니까)으로 바꾸세요.

활동 7 **문장 배열하기**

رتِّب الكلمات التالية لتكوّن الجملة كما وردت في المحادثة.

간단하게 | 세 | 계란말이 | 가지를 | 불고기, | 총 | 있어요. | 배추김치, | 준비하고

활동 8 **말하기 · 쓰기**

كوِّن جملتك الخاصّة بقواعد اليوم، ثم قلها بصوتٍ عالٍ واكتبها.

(1) '**-ㅂ니까/습니까**' 사용: اكتب جملةً مستعملًا '-ㅂ니까/습니까'

(2) '**-아요/-어요/-여요**' 사용: اكتب جملةً مستعملًا '-아요/-어요/-여요'

주간 복습 1

1 المراجعة الأسبوعية — Day 1–5

어휘 체크리스트

غطِّ المعنى العربيّ واختبر نفسك، ثم ضع ✓ أمام الكلمات التي تعرفها

☐	가게	متجر	Day 1
☐	가격	سعر	Day 1
☐	가구	أثاث	Day 1
☐	가깝다	قريب	Day 1
☐	가끔	أحيانًا	Day 2
☐	가다	ذهب	Day 2
☐	가르치다	علّم	Day 2
☐	가방	حقيبة	Day 2
☐	가수	مغنٍّ	Day 3
☐	가요	أغنية شائعة	Day 3
☐	가운데	وسط	Day 3
☐	가슴	صدر	Day 3
☐	가볍다	خفيف	Day 4
☐	가장	الأكثر	Day 4
☐	가위	مقصّ	Day 4
☐	가져오다	أحضر	Day 4
☐	가을	الخريف	Day 5
☐	가져가다	أخذ معه	Day 5
☐	가지	نوع (وحدة عدّ)	Day 5
☐	간단하다	بسيط	Day 5

자기 평가 **이번 주 돌아보기** ☆ التقييم الذاتي لهذا الأسبوع — لوّن النجوم

☐ 이번 주 어휘 20개의 뜻을 말할 수 있다. أستطيع ذكر معاني كلمات هذا الأسبوع العشرين. ☆☆☆☆☆

☐ 이번 주 문법의 기능 차이를 설명할 수 있다. أستطيع شرح الفرق بين وظائف قواعد هذا الأسبوع. ☆☆☆☆☆

☐ 대화 5편을 소리 내어 읽을 수 있다. أستطيع قراءة المحادثات الخمس كلّها بصوتٍ عالٍ. ☆☆☆☆☆

☐ 영상을 자막 없이 이해할 수 있다. أستطيع فهم الفيديو دون ترجمة. ☆☆☆☆☆

복습 1 뜻 보고 단어 쓰기

اقرأ المعنى العربيّ واكتب الكلمة الكورية المقابلة.

(1) أغنية يستمتع كثيرٌ من الناس بغنائها (أغنية شائعة) → ____________

(2) أداة لقصّ الورق أو القماش أو الشعر وغيرها (مقصّ) → ____________

(3) مرّةً بين حينٍ وآخر (أحيانًا) → ____________

(4) الجزء الأماميّ من الجسم بين العنق والبطن عند الإنسان أو الحيوان (صدر) → ____________

(5) شيء يُصنَع لوضع الأغراض فيه ويُحمَل باليد أو يُعلَّق على الكتف (حقيبة) → ____________

복습 2 범주별로 나누어 쓰기

وزِّع كلمات الأسبوع العشرين على المجموعات الصحيحة. الرقم بين القوسين هو عدد كلمات المجموعة.

가장 가구 가수 가방 가끔 가지 가위 가게 가격 가깝다 가다 가져가다
가을 가볍다 가르치다 간단하다 가져오다 가운데 가슴 가요

사람·동물·몸	장소·위치	음식	사물·개념	시간·계절	행동	상태·정도
الإنسان · الحيوان · الجسم (2)	المكان · الموقع (2)	الطعام (0)	الأشياء · المفاهيم (6)	الزمان · الفصول (2)	الأفعال (4)	الحالة · الدرجة (4)
______	______		______	______	______	______
______	______		______	______	______	______
			______		______	______
			______		______	______
			______			
			______			

주간 복습 1 — 어휘 문제 ②

(2) تدريب المفردات · الأسبوع 1

복습 3 문장에 알맞은 단어 고르기

اختر الكلمة الصحيحة لفراغ الجملة (نمط TOPIK).

(1) 가슴에 한 손을 얹고 ( )를 부르는 모습이 정말 인상적이네요.
① 가운데 ② 가요 ③ 가구 ④ 가지

(2) 집에서 가깝고 가격이 싼 ( )를 파는 가게를 알려줄게요.
① 가슴 ② 가격 ③ 가구 ④ 가요

(3) ( ) 소풍에 가져갈 도시락 반찬은 몇 가지를 준비하고 있습니까?
① 가구 ② 가지 ③ 가을 ④ 가수

복습 4 짝꿍 표현 연결하기

صِل الاسم بالفعل الذي يرد معه عادةً (متلازمات لفظية).

1. **가방을** ·	· ㉮ 부르다
2. **노래를** ·	· ㉯ 준비하다
3. **가위를** ·	· ㉰ 사용하다
4. **도시락을** ·	· ㉱ 메다

주간 복습 1 — 문법 문제

الأسبوع 1 · تدريب القواعد

복습 5 틀린 문장 찾아 고치기

جِد الجملة الخاطئة وأعِد كتابتها صحيحةً.

(1) 다음 중 **틀린** 문장을 고르고 바르게 고쳐 쓰세요.
① 밥을 먹고 학교에 가요. ② 김치는 맵지만 맛있어요. ③ 저는 빵을 좋아해요. ④ 동생가 노래해요.

___

(2) 다음 중 **틀린** 문장을 고르고 바르게 고쳐 쓰세요.
① 어디에서 일합니까? ② 저는 학생입니다. ③ 무엇을 먹습니다? ④ 주말에 뭐 해요?

___

복습 6 종결 어미 표 완성하기

أكمِل جدول اللواحق الختامية.

기본형	-ㅂ니다/-습니다 (서술)	-ㅂ니까/-습니까 (의문)	-아요/-어요 (두루높임)
가다	갑니다	___	___
먹다	___	먹습니까?	___
좋다	___	___	좋아요

주간 복습 1 — 문법 정리

الأسبوع 1 · ملخّص القواعد

복습 7 이번 주 문법 한눈에 보기 جدول — قواعد الأسبوع في لمحة

D1	-고	나열 · العطف	لاحقة ربط تُستعمل لسرد حقيقتين متكافئتين أو أكثر
D1	-지만	대조 · الاستدراك	لاحقة ربط تُستعمل للإقرار بما سبق مع إضافة حقيقة مخالفة أو مغايرة له
D2	을/를	목적 대상 · المفعول به	أداة تدل على الشيء الذي يقع عليه الفعل مباشرةً
D2	에게	행위의 대상 · متلقّي الفعل	أداة تدل على الشخص الذي يتوجّه إليه الفعل
D3	이/가	주어 · الفاعل	أداة تدل على صاحب الحالة أو الموقف أو على مَن يقوم بالفعل
D3	은/는	화제 · الموضوع	أداة تدل على أنّ شيئًا ما هو موضوع الحديث في الجملة
D4	-ㅂ니다/-습니다	격식 서술 · الإخبار الرسمي	(بصيغة الاحترام الرسمية) لاحقة ختامية تدل على شرح الفعل أو الحالة أو الحقيقة الراهنة بأسلوب مهذّب
D4	-아요/-어요/-여요	비격식 의문 · الاستفهام غير الرسمي	(بصيغة التهذيب العامة) لاحقة ختامية تدل على السؤال
D5	-ㅂ니까/습니까	격식 의문 · الاستفهام الرسمي	(بصيغة الاحترام الرسمية) لاحقة ختامية تدل على سؤال المتكلّم للمستمع بأسلوب مهذّب
D5	-아요/-어요/-여요	비격식 서술 · الإخبار غير الرسمي	(بصيغة التهذيب العامة) لاحقة ختامية تدل على سرد حقيقةٍ ما

복습 8 이번 주 문법으로 문장 만들기

اكتب جملةً واحدةً بكلّ قاعدة من قواعد الأسبوع.

-고

-지만

을/를

에게

이/가

은/는

-ㅂ니다/-습니다

-아요/-어요/-여요

-ㅂ니까/습니까

-아요/-어요/-여요

Day 6 -지요 · -아요/-어요/-여요

친근한 확인 · 권유·요청 · الاقتراح والطلب · التأكّد الودّي 2주차 · الأسبوع 2 · 대화 6

오늘의 어휘 مفردات اليوم — 4 كلمات

021	**가족** 명사 · اسم عائلة	주로 한 집에 모여 살고 결혼이나 부모, 자식, 형제 등의 관계로 이루어진 사람들의 집단. 또는 그 구성원. جماعة من الناس يعيشون غالبًا في بيت واحد وتربطهم علاقات كالزواج أو الأبوّة أو البنوّة أو الإخوّة، أو أفراد هذه الجماعة
022	**가지다** 동사 · فعل حمل	무엇을 손에 쥐거나 몸에 지니다. أمسك شيئًا بيده أو حمله معه
023	**각** 관형사 · محدِّد كلّ (على حدة)	여럿을 하나하나씩 떼어 놓은 낱낱의, 따로따로의. كلّ واحدٍ على حدة من بين عدّة أشياء
024	**간단히** 부사 · ظرف ببساطة	번거롭거나 많지 않게. بطريقة غير معقّدة وغير كثيرة

오늘의 문법 قواعد اليوم — نقطتان

-지요 친근한 확인 · التأكّد الودّي
(두루높임으로) 말하는 사람이 듣는 사람에게 친근함을 나타내며 물을 때 쓰는 종결 어미.
(بصيغة التهذيب العامة) لاحقة ختامية تُستعمل حين يسأل المتكلّم المستمع بنبرة ودودة

-아요/-어요/-여요 권유·요청 · الاقتراح والطلب
(두루높임으로) 권유나 요청을 나타내는 종결 어미.
(بصيغة التهذيب العامة) لاحقة ختامية تدل على الاقتراح أو الطلب

대화 المحادثة 6 — شاهد الفيديو ثم اقرأ بصوتٍ عالٍ مرّتين

남자·رجل 우리 가족 모두 입장권을 잘 가지고 있지요?
جميع أفراد عائلتنا يحملون تذاكر الدخول معهم، أليس كذلك؟

여자·امرأة 네, 그럼 각 방에 짐을 간단히 풀어 놓고 빨리 공연 보러 가요.
نعم، فلنُفرغ الأمتعة ببساطة في كلّ غرفة ثم نسرع للذهاب لمشاهدة العرض.

★ 대화 속에서 오늘의 어휘와 문법을 찾아 ○ 표시해 보세요. · ابحث داخل المحادثة عن مفردات اليوم وقواعده وضع حولها علامة ○.

활동 1 뜻 연결하기

صِل كلّ كلمة كورية بمعناها العربيّ الصحيح.

1. **가족** ·
2. **가지다** ·
3. **각** ·
4. **간단히** ·

· ㉮ حمل
· ㉯ ببساطة
· ㉰ عائلة
· ㉱ كلّ (على حدة)

활동 2 빈칸 채우기

اختر الكلمة المناسبة من الإطار واملأ بها فراغات المحادثة (مع تصريفها عند الحاجة).

가지	가족	각

남자: 우리 ( ) 모두 입장권을 잘 ( )고 있지요?

여자: 네, 그럼 ( ) 방에 짐을 간단히 풀어 놓고 빨리 공연 보러 가요.

활동 3 O / X 퀴즈

اكتب O إذا كانت العبارة صحيحة وX إذا كانت خاطئة.

(1) '**가지다**'의 뜻은 'حمل'이다. (O / X)

(2) '**가족**'의 뜻은 'عائلة'이다. (O / X)

(3) '**간단히**'의 뜻은 'كلّ (على حدة)'이다. (O / X)

(4) '**각**'의 뜻은 'حمل'이다. (O / X)

활동 4 문법 — 알맞은 것 고르기

ضَع دائرةً حول الشكل الصحيح بين القوسين.

(1) 오늘 날씨가 정말 덥(지요? / 습니까?) — 친근한 확인

(2) 우리 같이 점심을 (먹어요 / 먹습니다). — 권유

활동 5 TOPIK 유형 문제 — 알맞은 것을 고르십시오

سؤال بنمط TOPIK: اختر الإجابة الصحيحة للفراغ.

우리 가족 모두 입장권을 잘 가지고 있( )? ※ 친근한 확인

1. ① 지요
2. ② 습니다
3. ③ 습니까
4. ④ 고

활동 6 문법 — 고쳐 쓰기

جِد موضع الخطأ (أو اتّبع التعليمات) وأعد كتابة الجملة صحيحةً. 힌트: 친근한 확인 의문

'이 노래 좋아요?'를 친근한 확인(-지요)으로 바꾸세요.

활동 7 문장 배열하기

رتِّب الكلمات التالية لتكوّن الجملة كما وردت في المحادثة.

각 | 방에 | 보러 | 공연 | 가요. | 짐을 | 놓고 | 간단히 | 네, | 그럼 | 풀어 | 빨리

활동 8 말하기 · 쓰기

كوِّن جملتك الخاصّة بقواعد اليوم، ثم قلها بصوتٍ عالٍ واكتبها.

(1) '**-지요**' 사용: اكتب جملةً مستعملًا '-지요'

(2) '**-아요/-어요/-여요**' 사용: اكتب جملةً مستعملًا '-아요/-어요/-여요'

오늘의 어휘 مفردات اليوم — 4 كلمات

025	**간식** 명사 · اسم **وجبة خفيفة**	식사와 식사 사이에 간단히 먹는 음식. طعام خفيف يؤكل بين الوجبات
026	**갈비탕** 명사 · اسم **كالبيتانغ**	소의 갈비를 잘라 넣고 오랫동안 끓인 국. حساء يُطبَخ طويلًا بقطع أضلاع البقر
027	**간장** 명사 · اسم **صلصة الصويا**	음식의 간을 맞추는 데 쓰는, 짠맛이 나는 검은색 액체. سائل أسود مالح الطعم يُستعمل لضبط ملوحة الطعام
028	**갈비** 명사 · اسم **أضلاع**	음식의 재료로 쓰이는 소, 돼지, 닭 등의 가슴뼈와 거기에 붙은 살. 또는 그것으로 만든 음식. عظام صدر البقر أو الخنزير أو الدجاج مع اللحم الملتصق بها ممّا يُستعمل في الطعام، أو الطبق المصنوع منها

오늘의 문법 قواعد اليوم — نقطتان

께서 주어 높임 · تبجيل الفاعل

(높임말로) 어떤 동작의 주체가 높여야 할 대상임을 나타내는 조사. (‘이/가’의 높임말).

(بصيغة التبجيل) أداة تدل على أنّ القائم بالفعل شخصٌ جدير بالتوقير (صيغة التبجيل للأداة 이/가)

이/가 변화·부정의 대상 · موضوع التغيّر والنفي

바뀌게 되는 대상이나 부정하는 대상임을 나타내는 조사.

أداة تدل على الشيء الذي يتحوّل أو الشيء المنفيّ

대화 المحادثة 7 — شاهد الفيديو ثم اقرأ بصوتٍ عالٍ مرّتين

남자 · رجل 할머니께서 간식으로 드시고 싶어 하는 음식은 갈비탕이 아니에요.

الطعام الذي تودّ الجدّة تناوله وجبةً خفيفة ليس الكالبيتانغ.

여자 · امرأة 그럼 간장 양념이 잘 밴 구운 갈비는 어떠세요?

إذن ما رأيك في الأضلاع المشوية المتشرّبة جيّدًا بتتبيلة صلصة الصويا؟

★ 대화 속에서 오늘의 어휘와 문법을 찾아 ◯ 표시해 보세요. · ابحث داخل المحادثة عن مفردات اليوم وقواعده وضع حولها علامة ◯.

활동 1 뜻 연결하기

صِل كلَّ كلمة كورية بمعناها العربيّ الصحيح.

1. **간식** ·
2. **갈비탕** ·
3. **간장** ·
4. **갈비** ·

· ㉮ كالبيتانغ
· ㉯ أضلاع
· ㉰ صلصة الصويا
· ㉱ وجبة خفيفة

활동 2 빈칸 채우기

اختر الكلمة المناسبة من الإطار واملأ بها فراغات المحادثة (مع تصريفها عند الحاجة).

갈비탕	간식	간장

남자: 할머니께서 ( )으로 드시고 싶어 하는 음식은 ( )이 아니에요.

여자: 그럼 ( ) 양념이 잘 밴 구운 갈비는 어떠세요?

활동 3 O / X 퀴즈

اكتب O إذا كانت العبارة صحيحة وX إذا كانت خاطئة.

(1) '**갈비탕**'의 뜻은 'كالبيتانغ'이다. (O / X)

(2) '**갈비**'의 뜻은 'أضلاع'이다. (O / X)

(3) '**간장**'의 뜻은 'وجبة خفيفة'이다. (O / X)

(4) '**간식**'의 뜻은 'كالبيتانغ'이다. (O / X)

활동 4 문법 — 알맞은 것 고르기

ضَع دائرةً حول الشكل الصحيح بين القوسين.

(1) 아버지(가 / 께서) 신문을 읽으세요.

(2) 저는 가수(가 / 께서) 아니에요.

활동 5 TOPIK 유형 문제 — 알맞은 것을 고르십시오

سؤال بنمط TOPIK: اختر الإجابة الصحيحة للفراغ.

할머니( ) 간식으로 드시고 싶어 하는 음식은 갈비탕이 아니에요.

1. ① 께서
2. ② 이
3. ③ 에게
4. ④ 의

활동 6 문법 — 고쳐 쓰기

جِد موضع الخطأ (أو اتّبع التعليمات) وأعِد كتابة الجملة صحيحةً. 힌트: 높여야 할 주어

할머니가 방에서 주무세요.

활동 7 문장 배열하기

رتِّب الكلمات التالية لتكوّن الجملة كما وردت في المحادثة.

밴 | 간장 | 양념이 | 어떠세요? | 그럼 | 구운 | 갈비는 | 잘

활동 8 말하기 · 쓰기

كوِّن جملتك الخاصّة بقواعد اليوم، ثم قلها بصوتٍ عالٍ واكتبها.

(1) ‘**께서**’ 사용: اكتب جملةً مستعملًا ‘께서’

(2) ‘**이/가**’ 사용: اكتب جملةً مستعملًا ‘이/가’

오늘의 어휘 مفردات اليوم — 4 كلمات

029	**갈색** 명사 · اسم اللون البنّي	검은색과 주황색의 중간색으로, 마른 나뭇잎과 같은 색. لون متوسّط بين الأسود والبرتقالي، كلون أوراق الشجر الجافّة
030	**감** 명사 · اسم الكاكا	둥글거나 둥글넓적하며 익기 전에는 떫지만 익으면 단맛이 나는 주황색 과일. فاكهة برتقالية اللون مستديرة أو مستديرة مفلطحة، قابضة الطعم قبل النضج وحلوة بعده
031	**간호사** 명사 · اسم ممرّض	병원에서 의사를 도와 환자를 돌보는 것이 직업인 사람. شخص مهنته رعاية المرضى في المستشفى مساعدةً للطبيب
032	**감기** 명사 · اسم زُكام	보통 기침, 콧물, 두통, 오한의 증상이 있는, 전염성이 있는 병. مرض معدٍ من أعراضه عادةً السعال وسيلان الأنف والصداع والقشعريرة

오늘의 문법 قواعد اليوم — نقطتان

의 소유·관계 · الملكية والإضافة

앞말이 뒤의 말에 대하여 소유, 소속, 소재, 관계, 기원, 주체의 관계를 가짐을 나타내는 조사.

أداة تدل على أنّ ما قبلها يرتبط بما بعدها بعلاقة الملكية أو الانتماء أو المكان أو الصلة أو الأصل أو الفاعلية

와/과 명사 연결 · عطف الأسماء

앞과 뒤의 명사를 같은 자격으로 이어주는 조사.

أداة تربط بين الاسمين السابق واللاحق على قدم المساواة

대화 المحادثة 8 — شاهد الفيديو ثم اقرأ بصوتٍ عالٍ مرّتين

여자 · امرأة 갈색 가방과 감을 들고 있는 저 간호사가 저의 언니예요.

تلك الممرّضة التي تحمل حقيبةً بنّيةً وثمرة كاكا هي أختي الكبرى.

남자 · رجل 감기 걸려서 마스크를 쓰고 계신 거예요?

هل تضع الكمّامة لأنّها مصابة بالزكام؟

★ 대화 속에서 오늘의 어휘와 문법을 찾아 ◯ 표시해 보세요. · ابحث داخل المحادثة عن مفردات اليوم وقواعده وضع حولها علامة ◯.

활동 1 뜻 연결하기

صِل كلَّ كلمة كورية بمعناها العربيّ الصحيح.

1. **갈색** ·
2. **감** ·
3. **간호사** ·
4. **감기** ·

· ㉮ ممرّض
· ㉯ اللون البنّي
· ㉰ الكاكا
· ㉱ زُكام

활동 2 빈칸 채우기

اختر الكلمة المناسبة من الإطار واملأ بها فراغات المحادثة (مع تصريفها عند الحاجة).

간호사	갈색	감

여자: ( ) 가방과 ( )을 들고 있는 저 ( )가 저의 언니예요.

남자: 감기 걸려서 마스크를 쓰고 계신 거예요?

활동 3 O / X 퀴즈

اكتب O إذا كانت العبارة صحيحة وX إذا كانت خاطئة.

(1) '**감기**'의 뜻은 'زُكام'이다. (O / X)

(2) '**갈색**'의 뜻은 'اللون البنّي'이다. (O / X)

(3) '**간호사**'의 뜻은 'الكاكا'이다. (O / X)

(4) '**감**'의 뜻은 'زُكام'이다. (O / X)

활동 4 문법 — 알맞은 것 고르기

ضَع دائرةً حول الشكل الصحيح بين القوسين.

(1) 이것은 언니(의 / 와) 가방이에요.

(2) 사과(와 / 과) 바나나를 샀어요.

활동 5 TOPIK 유형 문제 — 알맞은 것을 고르십시오

سؤال بنمط TOPIK: اختر الإجابة الصحيحة للفراغ.

갈색 가방( ) 감을 들고 있는 저 간호사가 저의 언니예요.

1. ① 과
2. ② 와
3. ③ 를
4. ④ 에

활동 6 문법 — 고쳐 쓰기

جِد موضع الخطأ (أو اتّبع التعليمات) وأعِد كتابة الجملة صحيحةً. 힌트: 소유 관계

여기는 친구가 집이에요.

활동 7 문장 배열하기

رتِّب الكلمات التالية لتكوّن الجملة كما وردت في المحادثة.

거예요? / 마스크를 / 감기 / 쓰고 / 계신 / 걸려서

활동 8 말하기 · 쓰기

كوِّن جملتك الخاصّة بقواعد اليوم، ثم قلها بصوتٍ عالٍ واكتبها.

(1) **'의'** 사용: اكتب جملةً مستعملاً '의'

(2) **'와/과'** 사용: اكتب جملةً مستعملاً '와/과'

Day 9 (이)랑 · 한테 명사 연결 · 행위의 대상 · عطف الأسماء · متلقّي الفعل

오늘의 어휘 مفردات اليوم — 4 كلمات

033	**갑자기** 부사 · ظرف فجأةً	미처 생각할 틈도 없이 빨리. بسرعة دون أن يكون هناك وقت للتفكير
034	**감동** 명사 · اسم تأثّر	강하게 느껴 마음이 움직임. تحرّك المشاعر نتيجة إحساسٍ قويّ
035	**감다** 동사 · فعل أغمض	눈꺼풀로 눈을 덮다. أطبق جفنيه على عينيه
036	**감사하다** 동사 · فعل شكر	고맙게 여기다. شعر بالامتنان

오늘의 문법 قواعد اليوم — نقطتان

(이)랑 명사 연결 · عطف الأسماء

앞과 뒤의 명사를 같은 자격으로 이어주는 조사.

أداة تربط بين الاسمين السابق واللاحق على قدم المساواة

한테 행위의 대상 · متلقّي الفعل

어떤 행동이 미치는 대상임을 나타내는 조사.

أداة تدل على الشخص الذي يتوجّه إليه الفعل

대화 المحادثة 9 — شاهد الفيديو ثم اقرأ بصوتٍ عالٍ مرّتين

여자 · امرأة 오빠랑 저한테 갑자기 불러준 노래가 정말 감동이었어요.

الأغنية التي غنّيتَها فجأةً لأخي ولي كانت مؤثّرةً حقًّا.

남자 · رجل 제 노래를 눈 감고 끝까지 들어줘서 제가 더 감사해요.

أنا أشدّ امتنانًا لأنّكِ استمعتِ إلى أغنيتي حتى النهاية مغمضةَ العينين.

★ 대화 속에서 오늘의 어휘와 문법을 찾아 ◯ 표시해 보세요. · ابحث داخل المحادثة عن مفردات اليوم وقواعده وضع حولها علامة ◯.

활동 1 뜻 연결하기

صِل كلَّ كلمة كورية بمعناها العربيّ الصحيح.

1. **갑자기** ·
2. **감동** ·
3. **감다** ·
4. **감사하다** ·

· ㉮ أغمض
· ㉯ شكر
· ㉰ فجأةً
· ㉱ تأثّر

활동 2 빈칸 채우기

اختر الكلمة المناسبة من الإطار واملأ بها فراغات المحادثة (مع تصريفها عند الحاجة).

갑자기	감동

여자: 오빠랑 저한테 ( ) 불러준 노래가 정말 ( )이었어요.

남자: 제 노래를 눈 감고 끝까지 들어줘서 제가 더 감사해요.

활동 3 O / X 퀴즈

اكتب O إذا كانت العبارة صحيحة وX إذا كانت خاطئة.

(1) ‘**감사하다**’의 뜻은 ‘شكر’이다. (O / X)

(2) ‘**갑자기**’의 뜻은 ‘فجأةً’이다. (O / X)

(3) ‘**감다**’의 뜻은 ‘تأثّر’이다. (O / X)

(4) ‘**감동**’의 뜻은 ‘شكر’이다. (O / X)

활동 4 문법 — 알맞은 것 고르기

ضَع دائرةً حول الشكل الصحيح بين القوسين.

(1) 주말에 언니(랑 / 한테) 영화를 봤어요.

(2) 강아지(랑 / 한테) 밥을 줬어요.

활동 5 TOPIK 유형 문제 — 알맞은 것을 고르십시오

سؤال بنمط TOPIK: اختر الإجابة الصحيحة للفراغ.

오빠랑 저( ) 갑자기 불러준 노래가 정말 감동이었어요.

1. ① 한테
2. ② 랑
3. ③ 이
4. ④ 까지

활동 6 문법 — 고쳐 쓰기

جِد موضع الخطأ (أو اتّبع التعليمات) وأعد كتابة الجملة صحيحةً. 힌트: '주다'가 미치는 대상

누나랑 물을 줬어요.

활동 7 문장 배열하기

رتِّب الكلمات التالية لتكوّن الجملة كما وردت في المحادثة.

감사해요. | 들어줘서 | 제가 | 노래를 | 더 | 제 | 감고 | 눈 | 끝까지

활동 8 말하기 · 쓰기

كوِّن جملتك الخاصّة بقواعد اليوم، ثم قلها بصوتٍ عالٍ واكتبها.

(1) ‘**(이)랑**’ 사용: اكتب جملةً مستعملاً ‘(이)랑’

(2) ‘**한테**’ 사용: اكتب جملةً مستعملاً ‘한테’

오늘의 어휘 مفردات اليوم — 4 كلمات

037	**감자** 명사 · اسم **بطاطا**	껍질은 연한 갈색이며 속은 연한 노란색인, 땅속에서 자라는 둥근 덩이 모양의 줄기. ساق درنية مستديرة تنمو تحت الأرض، قشرتها بنّية فاتحة وباطنها أصفر فاتح
038	**강** 명사 · اسم **نهر**	넓고 길게 흘러 바다로 들어가는 물줄기. مجرى ماء واسع طويل يصبّ في البحر
039	**값** 명사 · اسم **ثمن**	사고파는 물건에 일정하게 매겨진 돈의 액수. مقدار المال المحدَّد لسلعةٍ تُباع وتُشترى
040	**갈아타다** 동사 · فعل **بدّل وسيلة النقل**	타고 가던 것에서 내려 다른 것으로 바꾸어 타다. نزل ممّا كان يركبه وركب وسيلةً أخرى

오늘의 문법 قواعد اليوم — نقطتان

께 행위 대상 높임 · تبجيل متلقّي الفعل

(높임말로) 에게. 어떤 행동이 미치는 대상을 나타내는 조사.

(بصيغة التبجيل) بمعنى 에게؛ أداة تدل على الشخص الذي يقع عليه الفعل

(이)나 연결·선택 · العطف والاختيار

둘 이상의 사물을 같은 자격으로 이어 주거나 그중에 하나만이 선택됨을 나타내는 조사.

أداة تربط بين شيئين أو أكثر على قدم المساواة أو تدل على اختيار واحدٍ منها فقط

대화 المحادثة 10 — شاهد الفيديو ثم اقرأ بصوتٍ عالٍ مرّتين

남자 · رجل 부모님께 드릴 감자나 고구마 값이 여기는 꽤 비싸네요.

ثمن البطاطا أو البطاطا الحلوة التي سأقدّمها لوالديّ مرتفع جدًّا هنا.

여자 · امرأة 버스를 갈아타고 강 건너편 시장으로 가면 훨씬 쌀 거예요.

إن بدّلتَ الحافلة وذهبتَ إلى السوق على الضفّة الأخرى من النهر فستجده أرخص بكثير.

★ 대화 속에서 오늘의 어휘와 문법을 찾아 ○ 표시해 보세요. · ابحث داخل المحادثة عن مفردات اليوم وقواعده وضع حولها علامة ○.

활동 1 뜻 연결하기

صِل كلّ كلمة كورية بمعناها العربيّ الصحيح.

1. 감자 ·
2. 강 ·
3. 값 ·
4. 갈아타다 ·

· ㉮ بدّل وسيلة النقل
· ㉯ بطاطا
· ㉰ ثمن
· ㉱ نهر

활동 2 빈칸 채우기

اختر الكلمة المناسبة من الإطار واملأ بها فراغات المحادثة (مع تصريفها عند الحاجة).

값 | 강 | 감자

남자: 부모님께 드릴 ( )나 고구마 ( )이 여기는 꽤 비싸네요.

여자: 버스를 갈아타고 ( ) 건너편 시장으로 가면 훨씬 쌀 거예요.

활동 3 O / X 퀴즈

اكتب O إذا كانت العبارة صحيحة وX إذا كانت خاطئة.

(1) '**값**'의 뜻은 'ثمن'이다. (O / X)

(2) '**갈아타다**'의 뜻은 'بدّل وسيلة النقل'이다. (O / X)

(3) '**감자**'의 뜻은 'نهر'이다. (O / X)

(4) '**강**'의 뜻은 'ثمن'이다. (O / X)

활동 4 문법 — 알맞은 것 고르기

ضَع دائرةً حول الشكل الصحيح بين القوسين.

(1) 선생님(께 / 이나) 질문했어요.

(2) 아침에 빵(이나 / 께) 과일을 먹어요.

활동 5 TOPIK 유형 문제 — 알맞은 것을 고르십시오

سؤال بنمط TOPIK: اختر الإجابة الصحيحة للفراغ.

부모님( ) 드릴 감자나 고구마 값이 여기는 꽤 비싸네요.

1. ① 께
2. ② 께서
3. ③ 이
4. ④ 은

활동 6 문법 — 고쳐 쓰기

جِد موضع الخطأ (أو اتّبع التعليمات) وأعد كتابة الجملة صحيحةً. 힌트: '드리다'와 어울리는 높임 조사

할아버지에게 선물을 드렸어요.

활동 7 문장 배열하기

رتِّب الكلمات التالية لتكوّن الجملة كما وردت في المحادثة.

버스를 | 거예요. | 가면 | 훨씬 | 시장으로 | 갈아타고 | 건너편 | 쌀 | 강

활동 8 말하기 · 쓰기

كوِّن جملتك الخاصّة بقواعد اليوم، ثم قلها بصوتٍ عالٍ واكتبها.

(1) ‘**께**’ 사용: اكتب جملةً مستعملاً ‘께’

(2) ‘**(이)나**’ 사용: اكتب جملةً مستعملاً ‘(이)나’

주간 복습 2

المراجعة الأسبوعية 2 — Day 6–10

어휘 체크리스트 غطِّ المعنى العربيّ واختبر نفسك، ثم ضع ✓ أمام الكلمات التي تعرفها

☐	**가족**	عائلة	Day 6
☐	**가지다**	حمل	Day 6
☐	**각**	كلّ (على حدة)	Day 6
☐	**간단히**	ببساطة	Day 6
☐	**간식**	وجبة خفيفة	Day 7
☐	**갈비탕**	كالبيتانغ	Day 7
☐	**간장**	صلصة الصويا	Day 7
☐	**갈비**	أضلاع	Day 7
☐	**갈색**	اللون البنّي	Day 8
☐	**감**	الكاكا	Day 8
☐	**간호사**	ممرّض	Day 8
☐	**감기**	زُكام	Day 8
☐	**갑자기**	فجأةً	Day 9
☐	**감동**	تأثّر	Day 9
☐	**감다**	أغمض	Day 9
☐	**감사하다**	شكر	Day 9
☐	**감자**	بطاطا	Day 10
☐	**강**	نهر	Day 10
☐	**값**	ثمن	Day 10
☐	**갈아타다**	بدّل وسيلة النقل	Day 10

자기 평가 **이번 주 돌아보기** ☆ التقييم الذاتي لهذا الأسبوع — لوِّن النجوم

☐ 이번 주 어휘 20개의 뜻을 말할 수 있다. أستطيع ذكر معاني كلمات هذا الأسبوع العشرين. ☆☆☆☆☆

☐ 이번 주 문법의 기능 차이를 설명할 수 있다. أستطيع شرح الفرق بين وظائف قواعد هذا الأسبوع. ☆☆☆☆☆

☐ 대화 5편을 소리 내어 읽을 수 있다. أستطيع قراءة المحادثات الخمس كلّها بصوتٍ عالٍ. ☆☆☆☆☆

☐ 영상을 자막 없이 이해할 수 있다. أستطيع فهم الفيديو دون ترجمة. ☆☆☆☆☆

주간 복습 2 — 어휘 문제 ①

الأسبوع 2 · تدريب المفردات (1)

복습 1 뜻 보고 단어 쓰기

اقرأ المعنى العربيّ واكتب الكلمة الكورية المقابلة.

(1) سائل أسود مالح الطعم يُستعمل لضبط ملوحة الطعام (صلصة الصويا) → ______________

(2) بسرعة دون أن يكون هناك وقت للتفكير (فجأةً) → ______________

(3) جماعة من الناس يعيشون غالبًا في بيت واحد وتربطهم علاقات كالزواج أو الأبوّة أو البنوّة أو الإخوّة، أو أفراد هذه الجماعة (عائلة) → ______________

(4) أمسك شيئًا بيده أو حمله معه (حمل) → ______________

(5) مقدار المال المحدَّد لسلعةٍ تُباع وتُشترى (ثمن) → ______________

복습 2 범주별로 나누어 쓰기

وزِّع كلمات الأسبوع العشرين على المجموعات الصحيحة. الرقم بين القوسين هو عدد كلمات المجموعة.

각 · 감기 · 갈비 · 감동 · 갑자기 · 간식 · 간단히 · 간호사 · 갈색 · 강 · 간장 · 갈아타다 · 감 · 감자 · 감사하다 · 갈비탕 · 가족 · 가지다 · 감다 · 값

사람·동물·몸	장소·위치	음식	사물·개념	시간·계절	행동	상태·정도
الإنسان · الحيوان · الجسم (2)	المكان · الموقع (1)	الطعام (6)	الأشياء · المفاهيم (4)	الزمان · الفصول (0)	الأفعال (4)	الحالة · الدرجة (3)
______	______	______	______		______	______
______		______	______		______	______
		______	______		______	______
		______	______		______	
		______				
		______				

주간 복습 2 — 어휘 문제 ②

(2) تدريب المفردات · الأسبوع 2

복습 3 문장에 알맞은 단어 고르기

اختر الكلمة الصحيحة لفراغ الجملة (نمط TOPIK).

(1) 그럼 간장 양념이 잘 밴 구운 ( )는 어떠세요?
① 간식 ② 감 ③ 갈비 ④ 간장

(2) 할머니께서 ( )으로 드시고 싶어 하는 음식은 갈비탕이 아니에요.
① 간호사 ② 가족 ③ 감자 ④ 간식

(3) 할머니께서 간식으로 드시고 싶어 하는 음식은 ( )이 아니에요.
① 간장 ② 감자 ③ 간식 ④ 갈비탕

복습 4 짝꿍 표현 연결하기

صِل الاسم بالفعل الذي يرد معه عادةً (متلازمات لفظية).

1. **짐을** ·	· ㉮ 감다
2. **마스크를** ·	· ㉯ 갈아타다
3. **눈을** ·	· ㉰ 쓰다
4. **버스를** ·	· ㉱ 풀다

주간 복습 2 — 문법 문제

الأسبوع 2 · تدريب القواعد

복습 5 틀린 문장 찾아 고치기

جِد الجملة الخاطئة وأعِد كتابتها صحيحةً.

(1) 다음 중 **틀린** 문장을 고르고 바르게 고쳐 쓰세요.
① 할머니께서 주무세요. ② 선생님께 질문했어요. ③ 할아버지에게 선물을 드렸어요. ④ 친구한테 물어봤어요.

(2) 다음 중 **틀린** 문장을 고르고 바르게 고쳐 쓰세요.
① 사과와 배를 샀어요. ② 빵과 우유를 먹어요. ③ 언니의 가방이에요. ④ 동생랑 놀아요.

복습 6 높임 표현으로 바꾸기

أعِد الكتابة بصيغة التبجيل.

(1) 아버지가 신문을 읽어요. 힌트: 주어 높임

(2) (할머니) 친구에게 물을 줬어요. 힌트: 대상 높임 + 드리다

주간 복습 2 — 문법 정리
الأسبوع 2 · ملخّص القواعد

복습 7 이번 주 문법 한눈에 보기 قواعد الأسبوع في لمحة — جدول

D6	-지요	친근한 확인 · التأكّد الودّي	(بصيغة التهذيب العامة) لاحقة ختامية تُستعمل حين يسأل المتكلّم المستمع بنبرة ودودة
D6	-아요/-어요/-여요	권유·요청 · الاقتراح والطلب	(بصيغة التهذيب العامة) لاحقة ختامية تدل على الاقتراح أو الطلب
D7	께서	주어 높임 · تبجيل الفاعل	(بصيغة التبجيل) أداة تدل على أنّ القائم بالفعل شخصٌ جدير بالتوقير (صيغة التبجيل للأداة 이/가)
D7	이/가	변화·부정의 대상 · موضوع التغيّر والنفي	أداة تدل على الشيء الذي يتحوّل أو الشيء المنفيّ
D8	의	소유·관계 · الملكية والإضافة	أداة تدل على أنّ ما قبلها يرتبط بما بعدها بعلاقة الملكية أو الانتماء أو المكان أو الصلة أو الأصل أو الفاعلية
D8	와/과	명사 연결 · عطف الأسماء	أداة تربط بين الاسمين السابق واللاحق على قدم المساواة
D9	(이)랑	명사 연결 · عطف الأسماء	أداة تربط بين الاسمين السابق واللاحق على قدم المساواة
D9	한테	행위의 대상 · متلقّي الفعل	أداة تدل على الشخص الذي يتوجّه إليه الفعل
D10	께	행위 대상 높임 · تبجيل متلقّي الفعل	(بصيغة التبجيل) بمعنى 에게؛ أداة تدل على الشخص الذي يقع عليه الفعل
D10	(이)나	연결·선택 · العطف والاختيار	أداة تربط بين شيئين أو أكثر على قدم المساواة أو تدل على اختيار واحدٍ منها فقط

복습 8 이번 주 문법으로 문장 만들기

اكتب جملةً واحدةً بكلّ قاعدة من قواعد الأسبوع.

-지요 ______

-아요/-어요/-여요 ______

께서 ______

이/가 ______

의 ______

와/과 ______

(이)랑 ______

한테 ______

께 ______

(이)나 ______

3주차

하나의 형태, 여러 기능 — 연결·장소·비교 조사

الأسبوع 3 · شكل واحد ووظائف متعدّدة — أدوات العطف والمكان والمقارنة

대화 11–15 영상
فيديوهات المحادثات

Day 11 하고 · 하고 명사 연결 · 비교 기준 · معيار المقارنة · عطف الأسماء

오늘의 어휘 مفردات اليوم — 4 كلمات

041	**강아지** 명사 · اسم جرو	개의 새끼. صغير الكلب
042	**같이** 부사 · ظرف معًا	둘 이상이 함께. اثنان أو أكثر معًا
043	**가지다** 동사 · فعل حمل	무엇을 손에 쥐거나 몸에 지니다. أمسك شيئًا بيده أو حمله معه
044	**같다** 형용사 · صفة متماثل	서로 다르지 않다. لا يختلف أحدهما عن الآخر

오늘의 문법 قواعد اليوم — نقطتان

하고 명사 연결 · عطف الأسماء

앞과 뒤의 명사를 같은 자격으로 이어주는 조사.

أداة تربط بين الاسمين السابق واللاحق على قدم المساواة

하고 비교 기준 · معيار المقارنة

비교의 대상이거나 기준으로 삼는 대상임을 나타내는 조사.

أداة تدل على الشيء الذي تجري مقارنته أو يُتَّخذ معيارًا للمقارنة

대화 المحادثة 11 — شاهد الفيديو ثم اقرأ بصوتٍ عالٍ مرّتين

남자·رجل 우리 집 강아지는 항상 공하고 인형을 같이 가지고 놀아.

جرو بيتنا يلعب دائمًا بالكرة والدمية معًا.

여자·امرأة 어쩜 우리 아이하고 노는 모습이 그렇게 같니?

عجبًا، كيف تشبه طريقتُه في اللعب طريقةَ طفلنا إلى هذا الحدّ!

★ 대화 속에서 오늘의 어휘와 문법을 찾아 ◯ 표시해 보세요. · ابحث داخل المحادثة عن مفردات اليوم وقواعده وضع حولها علامة ◯.

활동 1 뜻 연결하기

صِل كلَّ كلمة كورية بمعناها العربيّ الصحيح.

1. **강아지** ·
2. **같이** ·
3. **가지다** ·
4. **같다** ·

· ㉮ متماثل
· ㉯ جرو
· ㉰ معًا
· ㉱ حمل

활동 2 빈칸 채우기

اختر الكلمة المناسبة من الإطار واملأ بها فراغات المحادثة (مع تصريفها عند الحاجة).

같이	강아지	가지

남자: 우리 집 ( )는 항상 공하고 인형을 ( ) ( )고 놀아.

여자: 어쩜 우리 아이하고 노는 모습이 그렇게 같니?

활동 3 O / X 퀴즈

اكتب O إذا كانت العبارة صحيحة وX إذا كانت خاطئة.

(1) ‘**강아지**’의 뜻은 ‘جرو’이다. (O / X)

(2) ‘**같이**’의 뜻은 ‘معًا’이다. (O / X)

(3) ‘**가지다**’의 뜻은 ‘متماثل’이다. (O / X)

(4) ‘**같다**’의 뜻은 ‘جرو’이다. (O / X)

활동 4 문법 — 알맞은 것 고르기

ضَع دائرةً حول الشكل الصحيح بين القوسين.

(1) ‘수박하고 참외를 샀어요.’의 ‘하고’는? (연결 / 비교)

(2) ‘제 신발은 친구 신발하고 같아요.’의 ‘하고’는? (연결 / 비교)

활동 5 TOPIK 유형 문제 — 알맞은 것을 고르십시오

سؤال بنمط TOPIK: اختر الإجابة الصحيحة للفراغ.

우리 집 강아지는 항상 공( ) 인형을 같이 가지고 놀아.

1. ① 하고
2. ② 한테
3. ③ 처럼
4. ④ 보다

활동 6 문법 — 고쳐 쓰기

جِد موضع الخطأ (أو اتّبع التعليمات) وأعِد كتابة الجملة صحيحةً. 힌트: 오늘의 조사

빈칸 채우기: 우유( ) 빵을 샀어요.

활동 7 문장 배열하기

رتِّب الكلمات التالية لتكوّن الجملة كما وردت في المحادثة.

노는 | 그렇게 | 어쩜 | 아이하고 | 우리 | 같니? | 모습이

활동 8 말하기 · 쓰기

كوِّن جملتك الخاصّة بقواعد اليوم، ثم قلها بصوتٍ عالٍ واكتبها.

(1) **'하고'** 사용: اكتب جملةً مستعملًا '하고'

(2) **'하고'** 사용: اكتب جملةً مستعملًا '하고'

오늘의 어휘 مفردات اليوم — 4 كلمات

045	**개월** 명사 · اسم شهر (وحدة عدّ)	달을 세는 단위. وحدة لعدّ الشهور
046	**개** 명사 · اسم قطعة (وحدة عدّ)	낱으로 떨어진 물건을 세는 단위. وحدة لعدّ الأشياء المنفصلة قطعةً قطعة
047	**것** 명사 · اسم شيء	어떤 행위나 상태, 일을 나타내는 말. كلمة تدل على فعلٍ أو حالةٍ أو أمرٍ ما
048	**개** 명사 · اسم كلب	냄새를 잘 맡고 귀가 매우 밝으며 영리하고 사람을 잘 따라 사냥이나 애완 등의 목적으로 기르는 동물. حيوان قويّ الشمّ حادّ السمع ذكيّ يألف الإنسان، يُربّى للصيد أو كحيوانٍ أليف

오늘의 문법 قواعد اليوم — نقطتان

(이)랑 동반 대상 · المصاحبة
어떤 일을 함께 하는 대상임을 나타내는 조사.
أداة تدل على الشخص الذي يُشارَك معه في عملٍ ما

와/과 동반 대상 · المصاحبة
어떤 일을 함께 하는 대상임을 나타내는 조사.
أداة تدل على الشخص الذي يُشارَك معه في عملٍ ما

대화 المحادثة 12 — شاهد الفيديو ثم اقرأ بصوتٍ عالٍ مرّتين

여자 · امرأة 6개월이 된 우리 개가 동생이랑 산책하는 것을 정말 좋아해요.
كلبنا البالغ من العمر ستّة أشهر يحبّ كثيرًا التنزّه مع أخي الصغير.

남자 · رجل 나갈 때 물과 함께 간식 두 개를 꼭 챙기세요.
عند الخروج احرص على أخذ قطعتين من الوجبات الخفيفة مع الماء.

★ 대화 속에서 오늘의 어휘와 문법을 찾아 ◯ 표시해 보세요. · ابحث داخل المحادثة عن مفردات اليوم وقواعده وضع حولها علامة ◯.

활동 1 뜻 연결하기

صِل كلَّ كلمة كورية بمعناها العربيّ الصحيح.

1. 개월 ·
2. 개 ·
3. 것 ·
4. 개 ·

· ㉮ قطعة (وحدة عدّ)
· ㉯ كلب
· ㉰ شهر (وحدة عدّ)
· ㉱ شيء

활동 2 빈칸 채우기

اختر الكلمة المناسبة من الإطار واملأ بها فراغات المحادثة (مع تصريفها عند الحاجة).

것	개월

여자: 6( )이 된 우리 개가 동생이랑 산책하는 ( )을 정말 좋아해요.

남자: 나갈 때 물과 함께 간식 두 개를 꼭 챙기세요.

활동 3 O / X 퀴즈

اكتب O إذا كانت العبارة صحيحة وX إذا كانت خاطئة.

(1) '**개**'의 뜻은 'كلب'이다. (O / X)

(2) '**것**'의 뜻은 'شيء'이다. (O / X)

(3) '**개**'의 뜻은 'شهر (وحدة عدّ)'이다. (O / X)

(4) '**개월**'의 뜻은 'كلب'이다. (O / X)

활동 4 문법 — 알맞은 것 고르기

ضَع دائرةً حول الشكل الصحيح بين القوسين.

(1) 주말에 가족(이랑 / 랑) 여행을 가요.

(2) 친구(와 / 과) 함께 공부해요.

활동 5 TOPIK 유형 문제 — 알맞은 것을 고르십시오

سؤال بنمط TOPIK: اختر الإجابة الصحيحة للفراغ.

나갈 때 물( ) 함께 간식 두 개를 꼭 챙기세요.

1. ① 과
2. ② 와
3. ③ 이
4. ④ 를

활동 6 문법 — 고쳐 쓰기

جِد موضع الخطأ (أو اتّبع التعليمات) وأعِد كتابة الجملة صحيحةً. 힌트: 받침 있는 말 뒤의 형태

부모님와 식사했어요.

활동 7 문장 배열하기

رتِّب الكلمات التالية لتكوّن الجملة كما وردت في المحادثة.

함께	두	간식	나갈	개를	챙기세요.	물과	꼭	때

활동 8 말하기 · 쓰기

كوِّن جملتك الخاصّة بقواعد اليوم، ثم قلها بصوتٍ عالٍ واكتبها.

(1) ‘**(이)랑**’ 사용: اكتب جملةً مستعملاً ‘(이)랑’

(2) ‘**와/과**’ 사용: اكتب جملةً مستعملاً ‘와/과’

오늘의 어휘 مفردات اليوم — 4 كلمات

049	**거리** 명사 · اسم شارع	사람이나 차들이 다니는 길. طريق يسير فيه الناس والسيّارات
050	**개나리** 명사 · اسم الفورسيثيا	이른 봄에 잎이 나오기 전에, 늘어진 긴 가지에 노란 꽃이 다닥다닥 붙어 피는 나무. 또는 그 꽃. شجرة تتفتّح عليها أزهار صفراء متلاصقة على أغصانها الطويلة المتدلّية في أوائل الربيع قبل ظهور الأوراق، أو زهرتها
051	**개인** 명사 · اسم فرد	어떤 단체나 조직을 이루는 한 사람 한 사람. كلّ شخصٍ بمفرده من الأشخاص الذين تتكوّن منهم جماعة أو منظّمة
052	**거기** 대명사 · ضمير هناك	앞에서 이미 이야기한 곳을 가리키는 말. كلمة تشير إلى مكانٍ سبق ذكره في الكلام

오늘의 문법 قواعد اليوم — نقطتان

에 시간 · الزمان

앞말이 시간이나 때임을 나타내는 조사.

أداة تدل على أنّ ما قبلها وقتٌ أو زمان

에 방향·목적지 · الاتجاه والوجهة

앞말이 목적지이거나 어떤 행위의 진행 방향임을 나타내는 조사.

أداة تدل على أنّ ما قبلها وجهةٌ أو اتجاه سيرِ فعلٍ ما

대화 المحادثة 13 — شاهد الفيديو ثم اقرأ بصوتٍ عالٍ مرّتين

여자 · امرأة 이번 주말에 저 거리를 걸으며 예쁘게 핀 개나리를 구경할까요?

ما رأيك أن نتمشّى في ذلك الشارع في عطلة نهاية هذا الأسبوع لنشاهد أزهار الفورسيثيا المتفتّحة الجميلة؟

남자 · رجل 저는 개인 약속이 있어서 거기에 가기는 어려울 것 같아요.

لديّ موعد شخصيّ، لذا أظنّ أنّ الذهاب إلى هناك سيكون صعبًا عليّ.

★ 대화 속에서 오늘의 어휘와 문법을 찾아 ○ 표시해 보세요. · ابحث داخل المحادثة عن مفردات اليوم وقواعدها وضع حولها علامة ○.

활동 1 뜻 연결하기

صِل كلّ كلمة كورية بمعناها العربيّ الصحيح.

1. **거리** ·
2. **개나리** ·
3. **개인** ·
4. **거기** ·

· ㉮ فرد
· ㉯ شارع
· ㉰ الفورسيثيا
· ㉱ هناك

활동 2 빈칸 채우기

اختر الكلمة المناسبة من الإطار واملأ بها فراغات المحادثة (مع تصريفها عند الحاجة).

개인	거리	개나리

여자: 이번 주말에 저 ( )를 걸으며 예쁘게 핀 ( )를 구경할까요?

남자: 저는 ( ) 약속이 있어서 거기에 가기는 어려울 것 같아요.

활동 3 O / X 퀴즈

اكتب O إذا كانت العبارة صحيحة وX إذا كانت خاطئة.

(1) '**개인**'의 뜻은 'فرد'이다. (O / X)

(2) '**거기**'의 뜻은 'هناك'이다. (O / X)

(3) '**개나리**'의 뜻은 'شارع'이다. (O / X)

(4) '**거리**'의 뜻은 'فرد'이다. (O / X)

활동 4 문법 — 알맞은 것 고르기

ضَع دائرةً حول الشكل الصحيح بين القوسين.

(1) '아침 7시에 일어나요.'의 '에'는? (시간 / 방향)

(2) '지금 학교에 가요.'의 '에'는? (시간 / 방향)

활동 5 TOPIK 유형 문제 — 알맞은 것을 고르십시오

سؤال بنمط TOPIK: اختر الإجابة الصحيحة للفراغ.

저는 개인 약속이 있어서 거기( ) 가기는 어려울 것 같아요.

1. ① 에
2. ② 에서
3. ③ 부터
4. ④ 마다

활동 6 문법 — 고쳐 쓰기

جِد موضع الخطأ (أو اتّبع التعليمات) وأعِد كتابة الجملة صحيحةً. 힌트: 시간을 나타내는 조사

저는 월요일에서 학교에 가요.

활동 7 문장 배열하기

رتِّب الكلمات التالية لتكوّن الجملة كما وردت في المحادثة.

것 | 개인 | 거기에 | 가기는 | 약속이 | 있어서 | 같아요. | 저는 | 어려울

활동 8 말하기 · 쓰기

كوِّن جملتك الخاصّة بقواعد اليوم، ثم قلها بصوتٍ عالٍ واكتبها.

(1) ‘**에**’ 사용: اكتب جملةً مستعملاً ’에‘

(2) ‘**에**’ 사용: اكتب جملةً مستعملاً ’에‘

오늘의 어휘 مفردات اليوم — 4 كلمات

053	**거실** 명사 · اسم **غرفة المعيشة**	서양식 집에서, 가족이 모여서 생활하거나 손님을 맞는 중심 공간. الفضاء الرئيسيّ في البيت الغربيّ الطراز حيث تجتمع العائلة وتُستقبَل الضيوف
054	**거울** 명사 · اسم **مرآة**	물체의 모양을 비추어 보는 얇고 평평한 물건. شيء رقيق مسطّح تنعكس عليه صور الأشياء
055	**거의** 부사 · ظرف **تقريبًا**	전부에서 조금 모자라게. أقلّ من الكلّ بقليل
056	**걱정하다** 동사 · فعل **قلق**	좋지 않은 일이 있을까 봐 두려워하고 불안해하다. خاف واضطرب خشيةَ وقوع أمرٍ سيّئ

오늘의 문법 قواعد اليوم — نقطتان

에서 출발점 · نقطة الانطلاق

앞말이 출발점의 뜻을 나타내는 조사.

أداة تدل على أنّ ما قبلها نقطة الانطلاق

으로 방향 · الاتجاه

움직임의 방향을 나타내는 조사.

أداة تدل على اتجاه الحركة

대화 المحادثة 14 — شاهد الفيديو ثم اقرأ بصوتٍ عالٍ مرّتين

여자 · امرأة 거실에서 안방으로 거울을 혼자 옮길 수 없을 것 같아.

لا أظنّ أنّي أستطيع نقل المرآة وحدي من غرفة المعيشة إلى غرفة النوم الرئيسية.

남자 · رجل 걱정하지 마. 나 지금 집에 거의 다 왔어.

لا تقلقي، لقد أوشكتُ الآن على الوصول إلى البيت.

★ 대화 속에서 오늘의 어휘와 문법을 찾아 ◯ 표시해 보세요. · ابحث داخل المحادثة عن مفردات اليوم وقواعدها وضع حولها علامة ◯.

활동 1 뜻 연결하기

صِل كلَّ كلمة كورية بمعناها العربيّ الصحيح.

1. **거실** ·
2. **거울** ·
3. **거의** ·
4. **걱정하다** ·

· ㉮ تقريبًا
· ㉯ مرآة
· ㉰ قلق
· ㉱ غرفة المعيشة

활동 2 빈칸 채우기

اختر الكلمة المناسبة من الإطار واملأ بها فراغات المحادثة (مع تصريفها عند الحاجة).

거실	거울	거의

여자: ( )에서 안방으로 ( )을 혼자 옮길 수 없을 것 같아.

남자: 걱정하지 마. 나 지금 집에 ( ) 다 왔어.

활동 3 O / X 퀴즈

اكتب O إذا كانت العبارة صحيحة وX إذا كانت خاطئة.

(1) ‘**거실**’의 뜻은 ‘غرفة المعيشة’이다. (O / X)

(2) ‘**거의**’의 뜻은 ‘تقريبًا’이다. (O / X)

(3) ‘**걱정하다**’의 뜻은 ‘مرآة’이다. (O / X)

(4) ‘**거울**’의 뜻은 ‘غرفة المعيشة’이다. (O / X)

활동 4 문법 — 알맞은 것 고르기

ضَع دائرةً حول الشكل الصحيح بين القوسين.

(1) 부산(에서 / 으로) 왔어요.

(2) 오른쪽(에서 / 으로) 가세요.

활동 5 TOPIK 유형 문제 — 알맞은 것을 고르십시오

سؤال بنمط TOPIK: اختر الإجابة الصحيحة للفراغ.

거실( ) 안방으로 거울을 혼자 옮길 수 없을 것 같아.

1. ① 에서
2. ② 에
3. ③ 으로
4. ④ 까지

활동 6 문법 — 고쳐 쓰기

جِد موضع الخطأ (أو اتّبع التعليمات) وأعِد كتابة الجملة صحيحةً. 힌트: 출발점

공항에 출발했어요.

활동 7 문장 배열하기

رتِّب الكلمات التالية لتكوّن الجملة كما وردت في المحادثة.

왔어. | 다 | 걱정하지 | 나 | 마. | 지금 | 집에 | 거의

활동 8 말하기 · 쓰기

كوِّن جملتك الخاصّة بقواعد اليوم، ثم قلها بصوتٍ عالٍ واكتبها.

(1) ‘**에서**’ 사용: اكتب جملةً مستعملاً ‘에서’

(2) ‘**으로**’ 사용: اكتب جملةً مستعملاً ‘으로’

오늘의 어휘 مفردات اليوم — 4 كلمات

057	**건너편** 명사 · اسم **الجهة المقابلة**	마주 대하고 있는 저쪽 편. الجانب الآخر المواجه
058	**건너가다** 동사 · فعل **عبر إلى**	강이나 다리, 도로 등을 사이에 두고 이쪽에서 저쪽으로 가다. ذهب من هذا الجانب إلى الجانب الآخر عابرًا نهرًا أو جسرًا أو طريقًا
059	**건너다** 동사 · فعل **عبر**	무엇을 넘거나 지나서 맞은편으로 이동하다. انتقل إلى الجهة المقابلة متجاوزًا شيئًا أو مارًّا به
060	**건강하다** 형용사 · صفة **بصحّة جيّدة**	몸이나 정신이 이상이 없이 튼튼하다. قويّ الجسم أو النفس دون أيّ علّة

오늘의 문법 قواعد اليوم — نقطتان

마다 빠짐없음 · الشمول

하나하나 빠짐없이 모두의 뜻을 나타내는 조사.

أداة تدل على معنى الكلّ واحدًا واحدًا دون استثناء

보다 비교 대상 · المُقارَن به

서로 차이가 있는 것을 비교할 때, 비교의 대상이 되는 것을 나타내는 조사.

أداة تدل عند مقارنة شيئين مختلفين على الشيء الذي تجري المقارنة به

대화 المحادثة 15 — شاهد الفيديو ثم اقرأ بصوتٍ عالٍ مرّتين

여자 · امرأة 너는 저녁마다 산책하러 건너편 공원으로 건너가더라?

أنتَ تعبر كلَّ مساء إلى الحديقة المقابلة للتنزّه، صحيح؟

남자 · رجل 응, 그렇게 매일 육교를 건너다 보니까 예전보다 건강해졌어.

نعم، وبعبور جسر المشاة يوميًّا هكذا صرتُ أفضل صحّةً من قبل.

★ 대화 속에서 오늘의 어휘와 문법을 찾아 ◯ 표시해 보세요. · ابحث داخل المحادثة عن مفردات اليوم وقواعده وضع حولها علامة ◯.

활동 1 뜻 연결하기

صِل كلَّ كلمة كورية بمعناها العربيّ الصحيح.

1. **건너편** ·
2. **건너가다** ·
3. **건너다** ·
4. **건강하다** ·

· ㉮ بصحّة جيّدة
· ㉯ عبر
· ㉰ عبر إلى
· ㉱ الجهة المقابلة

활동 2 빈칸 채우기

اختر الكلمة المناسبة من الإطار واملأ بها فراغات المحادثة (مع تصريفها عند الحاجة).

건너다	건너가	건너편

여자: 너는 저녁마다 산책하러 ( ) 공원으로 ( )더라?

남자: 응, 그렇게 매일 육교를 ( ) 보니까 예전보다 건강해졌어.

활동 3 O / X 퀴즈

اكتب O إذا كانت العبارة صحيحة وX إذا كانت خاطئة.

(1) ‘**건너편**’의 뜻은 ‘الجهة المقابلة’이다. (O / X)

(2) ‘**건너가다**’의 뜻은 ‘عبر إلى’이다. (O / X)

(3) ‘**건너다**’의 뜻은 ‘بصحّة جيّدة’이다. (O / X)

(4) ‘**건강하다**’의 뜻은 ‘الجهة المقابلة’이다. (O / X)

활동 4 문법 — 알맞은 것 고르기

ضَع دائرةً حول الشكل الصحيح بين القوسين.

(1) 일요일(마다 / 보다) 교회에 가요.

(2) 오늘이 어제(마다 / 보다) 더워요.

활동 5 TOPIK 유형 문제 — 알맞은 것을 고르십시오

سؤال بنمط TOPIK: اختر الإجابة الصحيحة للفراغ.

매일 육교를 건너다 보니까 예전( ) 건강해졌어.

1. ① 보다
2. ② 마다
3. ③ 처럼
4. ④ 부터

활동 6 문법 — 고쳐 쓰기

جِد موضع الخطأ (أو اتّبع التعليمات) وأعِد كتابة الجملة صحيحةً. 힌트: 비교 대상

저는 사과가 배마다 좋아요.

활동 7 문장 배열하기

رتِّب الكلمات التالية لتكوّن الجملة كما وردت في المحادثة.

육교를 | 건너다 | 매일 | 건강해졌어. | 응, | 예전보다 | 보니까 | 그렇게

활동 8 말하기 · 쓰기

كوِّن جملتك الخاصّة بقواعد اليوم، ثم قلها بصوتٍ عالٍ واكتبها.

(1) ‘**마다**’ 사용: اكتب جملةً مستعملاً ‘마다’

(2) ‘**보다**’ 사용: اكتب جملةً مستعملاً ‘보다’

주간 복습 3

المراجعة الأسبوعية 3 — Day 11–15

어휘 체크리스트

غطِّ المعنى العربيّ واختبر نفسك، ثم ضع ✓ أمام الكلمات التي تعرفها

☐	**강아지**	جرو	Day 11
☐	**같이**	معًا	Day 11
☐	**가지다**	حمل	Day 11
☐	**같다**	متماثل	Day 11
☐	**개월**	شهر (وحدة عدّ)	Day 12
☐	**개**	قطعة (وحدة عدّ)	Day 12
☐	**것**	شيء	Day 12
☐	**개**	كلب	Day 12
☐	**거리**	شارع	Day 13
☐	**개나리**	الفورسيثيا	Day 13
☐	**개인**	فرد	Day 13
☐	**거기**	هناك	Day 13
☐	**거실**	غرفة المعيشة	Day 14
☐	**거울**	مرآة	Day 14
☐	**거의**	تقريبًا	Day 14
☐	**걱정하다**	قلق	Day 14
☐	**건너편**	الجهة المقابلة	Day 15
☐	**건너가다**	عبر إلى	Day 15
☐	**건너다**	عبر	Day 15
☐	**건강하다**	بصحّة جيّدة	Day 15

자기 평가 **이번 주 돌아보기** ☆ التقييم الذاتي لهذا الأسبوع — لوِّن النجوم

☐ 이번 주 어휘 20개의 뜻을 말할 수 있다. أستطيع ذكر معاني كلمات هذا الأسبوع العشرين. ☆☆☆☆☆

☐ 이번 주 문법의 기능 차이를 설명할 수 있다. أستطيع شرح الفرق بين وظائف قواعد هذا الأسبوع. ☆☆☆☆☆

☐ 대화 5편을 소리 내어 읽을 수 있다. أستطيع قراءة المحادثات الخمس كلّها بصوتٍ عالٍ. ☆☆☆☆☆

☐ 영상을 자막 없이 이해할 수 있다. أستطيع فهم الفيديو دون ترجمة. ☆☆☆☆☆

주간 복습 3 — 어휘 문제 ①

الأسبوع 3 · تدريب المفردات (1)

복습 1 뜻 보고 단어 쓰기

اقرأ المعنى العربيّ واكتب الكلمة الكورية المقابلة.

(1) ذهب من هذا الجانب إلى الجانب الآخر عابرًا نهرًا أو جسرًا أو طريقًا (عبر إلى) → ____________

(2) أقلّ من الكلّ بقليل (تقريبًا) → ____________

(3) حيوان قويّ الشمّ حادّ السمع ذكيّ يألف الإنسان، يُربّى للصيد أو كحيوانٍ أليف (كلب) → ____________

(4) طريق يسير فيه الناس والسيّارات (شارع) → ____________

(5) اثنان أو أكثر معًا (معًا) → ____________

복습 2 범주별로 나누어 쓰기

وزِّع كلمات الأسبوع العشرين على المجموعات الصحيحة. الرقم بين القوسين هو عدد كلمات المجموعة.

개나리 · 개 · 개월 · 거의 · 거실 · 것 · 개 · 거울 · 건너가다 · 걱정하다 · 강아지 · 가지다 · 거리 · 개인 · 같다 · 건너편 · 건강하다 · 건너다 · 거기 · 같이

사람·동물·몸	장소·위치	음식	사물·개념	시간·계절	행동	상태·정도
الإنسان · الحيوان · الجسم (3)	المكان · الموقع (4)	الطعام (0)	الأشياء · المفاهيم (4)	الزمان · الفصول (1)	الأفعال (4)	الحالة · الدرجة (4)

주간 복습 3 — 어휘 문제 ②

(2) الأسبوع 3 · تدريب المفردات

복습 3 문장에 알맞은 단어 고르기

اختر الكلمة الصحيحة لفراغ الجملة (نمط TOPIK).

(1) 이번 주말에 저 ( )를 걸으며 예쁘게 핀 개나리를 구경할까요?
① 개 ② 거울 ③ 거리 ④ 거실

(2) 이번 주말에 저 거리를 걸으며 예쁘게 핀 ( )를 구경할까요?
① 개나리 ② 거실 ③ 강아지 ④ 것

(3) 너는 저녁마다 산책하러 ( ) 공원으로 건너가더라?
① 개 ② 강아지 ③ 거실 ④ 건너편

복습 4 짝꿍 표현 연결하기

صِل الاسم بالفعل الذي يرد معه عادةً (متلازمات لفظية).

1. **물을** ·	· ㉮ 건너다
2. **꽃을** ·	· ㉯ 구경하다
3. **거울을** ·	· ㉰ 옮기다
4. **육교를** ·	· ㉱ 챙기다

주간 복습 3 — 문법 문제

الأسبوع 3 · تدريب القواعد

복습 5 틀린 문장 찾아 고치기

جِد الجملة الخاطئة وأعِد كتابتها صحيحةً.

(1) 다음 중 **틀린** 문장을 고르고 바르게 고쳐 쓰세요.
① 아침에 운동해요. ② 학교에서 집으로 가요. ③ 주말마다 등산해요. ④ 오후에서 만나요.

(2) 다음 중 **틀린** 문장을 고르고 바르게 고쳐 쓰세요.
① 물하고 주스를 마셔요. ② 가족이랑 여행해요. ③ 친구과 같이 왔어요. ④ 집에서 출발해요.

복습 6 조사의 기능 고르기

ميِّز بين وظائف الأدوات النحوية.

보기: 시간 | 방향 | 연결 | 비교 | 동반

(1) 7시에 만나요. → ________

(2) 도서관에 가요. → ________

(3) 빵하고 우유를 샀어요. → ________

(4) 형하고 키가 같아요. → ________

(5) 동생이랑 놀아요. → ________

(6) 공원으로 달려요. → ________

주간 복습 3 — 문법 정리

الأسبوع 3 · ملخّص القواعد

복습 7 이번 주 문법 한눈에 보기 قواعد الأسبوع في لمحة — جدول

D11	하고	명사 연결 · عطف الأسماء	أداة تربط بين الاسمين السابق واللاحق على قدم المساواة
D11	하고	비교 기준 · معيار المقارنة	أداة تدل على الشيء الذي تجري مقارنته أو يُتَّخذ معيارًا للمقارنة
D12	(이)랑	동반 대상 · المصاحبة	أداة تدل على الشخص الذي يُشارَك معه في عملٍ ما
D12	와/과	동반 대상 · المصاحبة	أداة تدل على الشخص الذي يُشارَك معه في عملٍ ما
D13	에	시간 · الزمان	أداة تدل على أنّ ما قبلها وقتٌ أو زمان
D13	에	방향·목적지 · الاتجاه والوجهة	أداة تدل على أنّ ما قبلها وجهةٌ أو اتجاهُ سيرِ فعلٍ ما
D14	에서	출발점 · نقطة الانطلاق	أداة تدل على أنّ ما قبلها نقطة الانطلاق
D14	으로	방향 · الاتجاه	أداة تدل على اتجاه الحركة
D15	마다	빠짐없음 · الشمول	أداة تدل على معنى الكلّ واحدًا واحدًا دون استثناء
D15	보다	비교 대상 · المُقارَن به	أداة تدل عند مقارنة شيئين مختلفين على الشيء الذي تجري المقارنة به

복습 8 이번 주 문법으로 문장 만들기

اكتب جملةً واحدةً بكلّ قاعدة من قواعد الأسبوع.

하고

하고

(이)랑

와/과

에

에

에서

으로

마다

보다

4주차

범위와 한정, 그리고 관형형 — 명사를 꾸미는 힘

الأسبوع 4 · المدى والحصر والصيغة الوصفية — قوّة وصف الاسم

대화 16–20 영상
فيديوهات
المحادثات

Day 16 부터 · 까지 시작 · 끝·범위 · البداية · النهاية والمدى

4주차 · الأسبوع 4 · 대화 16

오늘의 어휘 مفردات اليوم — 4 كلمات

061	**건물** 명사 · اسم **مبنى**	사람이 살거나 일을 하거나 물건을 보관하기 위해 지은 벽과 지붕이 있는 구조물. منشأة ذات جدران وسقف تُبنى ليسكن فيها الناس أو يعملوا أو يخزّنوا الأشياء
062	**걸어가다** 동사 · فعل **ذهب مشيًا**	목적지를 향하여 다리를 움직여 나아가다. تقدّم نحو وجهته محرّكًا ساقيه
063	**거짓말** 명사 · اسم **كذبة**	사실이 아닌 것을 사실인 것처럼 꾸며서 하는 말. كلام يُصاغ فيه ما ليس حقيقةً وكأنّه حقيقة
064	**걷다** 동사 · فعل **مشى**	바닥에서 발을 번갈아 떼어 옮기면서 움직여 위치를 옮기다. انتقل من موضعه محرّكًا قدميه بالتناوب رافعًا إحداهما عن الأرض بعد الأخرى

오늘의 문법 قواعد اليوم — نقطتان

부터 시작 · البداية
어떤 일의 시작이나 처음을 나타내는 조사.
أداة تدل على بداية أمرٍ ما أو أوّله

까지 끝·범위 · النهاية والمدى
어떤 범위의 끝임을 나타내는 조사.
أداة تدل على نهاية مدًى ما

대화 المحادثة 16 — شاهد الفيديو ثم اقرأ بصوتٍ عالٍ مرّتين

여자 · امرأة 집부터 회사 건물까지 매일 걸어간다는 건 거짓말이지?
قولك إنّك تذهب مشيًا كلّ يوم من البيت إلى مبنى الشركة كذبة، أليس كذلك؟

남자 · رجل 아니야, 운동 삼아 계속 걷다 보니까 이젠 하나도 안 힘들어.
لا، فمع مواصلة المشي رياضةً لم أعد أجد فيه أيّ مشقّة الآن.

★ 대화 속에서 오늘의 어휘와 문법을 찾아 ◯ 표시해 보세요. · ابحث داخل المحادثة عن مفردات اليوم وقواعده وضع حولها علامة ◯.

활동 1 뜻 연결하기

صِل كلَّ كلمة كورية بمعناها العربيّ الصحيح.

1. 건물 ·
2. 걸어가다 ·
3. 거짓말 ·
4. 걷다 ·

· ㉮ مبنى
· ㉯ ذهب مشيًا
· ㉰ مشى
· ㉱ كذبة

활동 2 빈칸 채우기

اختر الكلمة المناسبة من الإطار واملأ بها فراغات المحادثة (مع تصريفها عند الحاجة).

걷다 | 거짓말 | 건물

여자: 집부터 회사 ( )까지 매일 걸어간다는 건 ( )이지?

남자: 아니야, 운동 삼아 계속 ( ) 보니까 이젠 하나도 안 힘들어.

활동 3 O / X 퀴즈

اكتب O إذا كانت العبارة صحيحة وX إذا كانت خاطئة.

(1) '**걷다**'의 뜻은 'مشى'이다. (O / X)

(2) '**거짓말**'의 뜻은 'كذبة'이다. (O / X)

(3) '**걸어가다**'의 뜻은 'مبنى'이다. (O / X)

(4) '**건물**'의 뜻은 'مشى'이다. (O / X)

활동 4 문법 — 알맞은 것 고르기

ضَع دائرةً حول الشكل الصحيح بين القوسين.

(1) 수업은 9시(부터 / 까지) 시작해요.

(2) 서울에서 부산(부터 / 까지) 기차로 가요.

활동 5 TOPIK 유형 문제 — 알맞은 것을 고르십시오

سؤال بنمط TOPIK: اختر الإجابة الصحيحة للفراغ.

집( ) 회사 건물까지 매일 걸어간다는 건 거짓말이지?

1. ① 부터
2. ② 까지
3. ③ 마다
4. ④ 만

활동 6 문법 — 고쳐 쓰기

جِد موضع الخطأ (أو اتّبع التعليمات) وأعد كتابة الجملة صحيحةً. 힌트: 시작 ↔ 끝

아침까지 저녁부터 일해요.

활동 7 문장 배열하기

رتِّب الكلمات التالية لتكوّن الجملة كما وردت في المحادثة.

운동 | 계속 | 힘들어. | 삼아 | 아니야, | 이젠 | 보니까 | 걷다 | 안 | 하나도

활동 8 말하기 · 쓰기

كوِّن جملتك الخاصّة بقواعد اليوم، ثم قلها بصوتٍ عالٍ واكتبها.

(1) ‘**부터**’ 사용: اكتب جملةً مستعملاً ‘부터’

(2) ‘**까지**’ 사용: اكتب جملةً مستعملاً ‘까지’

오늘의 어휘 مفردات اليوم — 4 كلمات

065	**걸리다** 동사 · فعل **تعلّق**	어떤 물체가 떨어지지 않게 어디에 매달리다. تدلّى شيءٌ في مكانٍ ما دون أن يسقط
066	**것** 명사 · اسم **شيء**	정확히 가리키는 대상이 정해지지 않은 사물이나 사실. شيء أو أمر غير محدَّدٍ تحديدًا دقيقًا
067	**검은색** 명사 · اسم **اللون الأسود**	빛이 없을 때의 밤하늘이나 먹과 같은 색. لون كسماء الليل عند انعدام الضوء أو كالحبر الصينيّ
068	**걸다** 동사 · فعل **علّق**	어떤 물체를 떨어지지 않도록 어디에 매달다. دلّى شيئًا في مكانٍ ما بحيث لا يسقط

오늘의 문법 قواعد اليوم — نقطتان

만 한정 · الحصر

다른 것은 제외하고 어느 것을 한정함을 나타내는 조사.

أداة تدل على قصر الأمر على شيءٍ واحد مع استبعاد غيره

밖에 제외 · الاستثناء

'그것을 제외하고는', '그것 말고는'의 뜻을 나타내는 조사.

أداة بمعنى «باستثناء ذلك» أو «ما عدا ذلك»

대화 المحادثة 17 — شاهد الفيديو ثم اقرأ بصوتٍ عالٍ مرّتين

여자 · امرأة 옷걸이에 걸린 것 중에서 검은색 코트만 새 옷이네요.

من بين ما هو معلّق على الشمّاعة، المعطف الأسود وحده هو الثوب الجديد.

남자 · رجل 네, 어제 산 건데 걸 곳이 여기밖에 없어서요.

نعم، اشتريتُه أمس، ولم أجد مكانًا أعلّقه فيه سوى هنا.

★ 대화 속에서 오늘의 어휘와 문법을 찾아 ◯ 표시해 보세요. · ابحث داخل المحادثة عن مفردات اليوم وقواعده وضع حولها علامة ◯.

활동 1 뜻 연결하기

صِل كلّ كلمة كورية بمعناها العربيّ الصحيح.

1. **걸리다** ·
2. **것** ·
3. **검은색** ·
4. **걸다** ·

· ㉮ تعلّق
· ㉯ شيء
· ㉰ اللون الأسود
· ㉱ علّق

활동 2 빈칸 채우기

اختر الكلمة المناسبة من الإطار واملأ بها فراغات المحادثة (مع تصريفها عند الحاجة).

것	걸	검은색

여자: 옷( )이에 걸린 ( ) 중에서 ( ) 코트만 새 옷이네요.

남자: 네, 어제 산 건데 걸 곳이 여기밖에 없어서요.

활동 3 O / X 퀴즈

اكتب O إذا كانت العبارة صحيحة وX إذا كانت خاطئة.

(1) ‘**걸다**’의 뜻은 ‘علّق’이다. (O / X)

(2) ‘**것**’의 뜻은 ‘شيء’이다. (O / X)

(3) ‘**걸리다**’의 뜻은 ‘اللون الأسود’이다. (O / X)

(4) ‘**검은색**’의 뜻은 ‘علّق’이다. (O / X)

활동 4 문법 — 알맞은 것 고르기

ضَع دائرةً حول الشكل الصحيح بين القوسين.

(1) 저는 아침에 커피(만 / 밖에) 마셔요.

(2) 지갑에 천 원(만 / 밖에) 없어요.

활동 5 TOPIK 유형 문제 — 알맞은 것을 고르십시오

سؤال بنمط TOPIK: اختر الإجابة الصحيحة للفراغ.

어제 산 건데 걸 곳이 여기( ) 없어서요.

1. ① 밖에
2. ② 만
3. ③ 도
4. ④ 까지

활동 6 문법 — 고쳐 쓰기

جِد موضع الخطأ (أو اتّبع التعليمات) وأعِد كتابة الجملة صحيحةً. 힌트: 부정과 어울리는 조사

교실에 학생이 한 명만 없어요.

활동 7 문장 배열하기

رتِّب الكلمات التالية لتكوّن الجملة كما وردت في المحادثة.

여기밖에 | 네, | 걸 | 어제 | 곳이 | 산 | 없어서요. | 건데

활동 8 말하기 · 쓰기

كوِّن جملتك الخاصّة بقواعد اليوم، ثم قلها بصوتٍ عالٍ واكتبها.

(1) **'만'** 사용: اكتب جملةً مستعملاً '만'

(2) **'밖에'** 사용: اكتب جملةً مستعملاً '밖에'

오늘의 어휘 مفردات اليوم — 4 كلمات

069	**결과** 명사 · اسم نتيجة	어떤 일이나 과정이 끝난 후의 상태나 현상. الحالة أو الظاهرة بعد انتهاء أمرٍ أو عمليّةٍ ما
070	**겨울** 명사 · اسم الشتاء	네 계절 중의 하나로 가을과 봄 사이의 추운 계절. أحد الفصول الأربعة، وهو الفصل البارد الواقع بين الخريف والربيع
071	**결정하다** 동사 · فعل قرّر	무엇을 어떻게 하기로 분명하게 정하다. حدّد بوضوح ما سيفعله وكيف يفعله
072	**걸어오다** 동사 · فعل أتى مشيًا	목적지를 향하여 다리를 움직여서 이동하여 오다. أتى نحو وجهته محرّكًا ساقيه

오늘의 문법 قواعد اليوم — نقطتان

처럼 비유·유사 · التشبيه
모양이나 정도가 서로 비슷하거나 같음을 나타내는 조사.
أداة تدل على التشابه أو التماثل في الشكل أو الدرجة

도 첨가 · الإضافة
이미 있는 어떤 것에 다른 것을 더하거나 포함함을 나타내는 조사.
أداة تدل على إضافة شيءٍ آخر إلى شيءٍ موجود أو شموله معه

대화 المحادثة 18 — شاهد الفيديو ثم اقرأ بصوتٍ عالٍ مرّتين

남자 · رجل 건강 검진 결과를 보고 이번 겨울부터 운동을 하기로 결정했어요.
بعد أن رأيتُ نتيجة الفحص الطبّي قرّرتُ ممارسة الرياضة ابتداءً من هذا الشتاء.

여자 · امرأة 잘했어요! 저처럼 회사까지 걸어오는 것도 좋은 운동이에요.
أحسنتَ! المجيء مشيًا حتى الشركة مثلي رياضةٌ جيّدة أيضًا.

★ 대화 속에서 오늘의 어휘와 문법을 찾아 ◯ 표시해 보세요. · ابحث داخل المحادثة عن مفردات اليوم وقواعده وضع حولها علامة ◯.

활동 1 뜻 연결하기

صِل كلَّ كلمة كورية بمعناها العربيّ الصحيح.

1. **결과** ·
2. **겨울** ·
3. **결정하다** ·
4. **걸어오다** ·

· ㉮ نتيجة
· ㉯ الشتاء
· ㉰ قرّر
· ㉱ أتى مشيًا

활동 2 빈칸 채우기

اختر الكلمة المناسبة من الإطار واملأ بها فراغات المحادثة (مع تصريفها عند الحاجة).

걸어오	결과	겨울

남자: 건강 검진 ( )를 보고 이번 ( )부터 운동을 하기로 결정했어요.

여자: 잘했어요! 저처럼 회사까지 ( )는 것도 좋은 운동이에요.

활동 3 O / X 퀴즈

اكتب O إذا كانت العبارة صحيحة وX إذا كانت خاطئة.

(1) '**겨울**'의 뜻은 'الشتاء'이다. (O / X)

(2) '**걸어오다**'의 뜻은 'أتى مشيًا'이다. (O / X)

(3) '**결과**'의 뜻은 'قرّر'이다. (O / X)

(4) '**결정하다**'의 뜻은 'الشتاء'이다. (O / X)

활동 4 문법 — 알맞은 것 고르기

ضَع دائرةً حول الشكل الصحيح بين القوسين.

(1) 동생은 가수(처럼 / 도) 노래를 잘해요.

(2) 저(처럼 / 도) 김치를 좋아해요.

활동 5 TOPIK 유형 문제 — 알맞은 것을 고르십시오

سؤال بنمط TOPIK: اختر الإجابة الصحيحة للفراغ.

저( ) 회사까지 걸어오는 것도 좋은 운동이에요.

1. ① 처럼
2. ② 도
3. ③ 보다
4. ④ 마다

활동 6 문법 — 고쳐 쓰기

جِد موضع الخطأ (أو اتّبع التعليمات) وأعد كتابة الجملة صحيحةً. 힌트: 비슷함을 나타내는 조사

형은 아버지도 키가 커요.

활동 7 문장 배열하기

رتِّب الكلمات التالية لتكوّن الجملة كما وردت في المحادثة.

운동이에요. | 좋은 | 회사까지 | 걸어오는 | 잘했어요! | 저처럼 | 것도

활동 8 말하기 · 쓰기

كوِّن جملتك الخاصّة بقواعد اليوم، ثم قلها بصوتٍ عالٍ واكتبها.

(1) ‘**처럼**’ 사용: اكتب جملةً مستعملاً '처럼'

(2) ‘**도**’ 사용: اكتب جملةً مستعملاً '도'

오늘의 어휘 مفردات اليوم — 4 كلمات

073	**경기** 명사 · اسم **مباراة**	운동이나 기술 등의 능력을 서로 겨룸. تنافُسٌ في القدرات الرياضية أو المهارية
074	**게임** 명사 · اسم **لعبة**	규칙을 정해 이기고 지는 것을 가르는 놀이. لعِبٌ تُحدَّد له قواعد يُفصَل بها بين الفوز والخسارة
075	**결혼하다** 동사 · فعل **تزوّج**	남자와 여자가 법적으로 부부가 되다. أصبح الرجل والمرأة زوجين قانونيًّا
076	**결혼식** 명사 · اسم **حفل زفاف**	성인 남녀가 법적으로 부부가 됨을 알리는 의식. مراسم يُعلَن فيها أنّ رجلًا وامرأةً بالغين أصبحا زوجين قانونيًّا

오늘의 문법 قواعد اليوم — نقطتان

-ㄴ/은 과거 관형 · الوصفية للماضي

앞말이 관형어의 기능을 하게 만들고 사건이나 동작이 과거에 일어났음을 나타내는 어미.

لاحقة تجعل ما قبلها وصفًا للاسم وتدل على وقوع الحدث أو الفعل في الماضي

에게서 출발 대상 · مصدر الفعل

어떤 행동이 시작되는 대상임을 나타내는 조사.

أداة تدل على الشخص الذي يبدأ منه الفعل

대화 المحادثة 19 — شاهد الفيديو ثم اقرأ بصوتٍ عالٍ مرّتين

남자 · رجل 어제 열린 축구 경기는 컴퓨터 게임보다 더 재미있었어요.

مباراة كرة القدم التي أُقيمت أمس كانت أمتع من ألعاب الحاسوب.

여자 · امرأة 저는 결혼한 언니에게서 받은 결혼식 앨범을 보는 게 더 재미있었어요.

أنا وجدتُ متعةً أكبر في مشاهدة ألبوم الزفاف الذي تسلّمتُه من أختي الكبرى المتزوّجة.

★ 대화 속에서 오늘의 어휘와 문법을 찾아 ◯ 표시해 보세요. · ابحث داخل المحادثة عن مفردات اليوم وقواعده وضع حولها علامة ◯.

활동 1 뜻 연결하기

صِل كلّ كلمة كورية بمعناها العربيّ الصحيح.

1. **경기** ·
2. **게임** ·
3. **결혼하다** ·
4. **결혼식** ·

· ㉮ تزوّج
· ㉯ حفل زفاف
· ㉰ لعبة
· ㉱ مباراة

활동 2 빈칸 채우기

اختر الكلمة المناسبة من الإطار واملأ بها فراغات المحادثة (مع تصريفها عند الحاجة).

경기 | 결혼식 | 게임

남자: 어제 열린 축구 ( )는 컴퓨터 ( )보다 더 재미있었어요.

여자: 저는 결혼한 언니에게서 받은 ( ) 앨범을 보는 게 더 재미있었어요.

활동 3 O / X 퀴즈

اكتب O إذا كانت العبارة صحيحة وX إذا كانت خاطئة.

(1) ‘**경기**’의 뜻은 ‘مباراة’이다. (O / X)

(2) ‘**결혼하다**’의 뜻은 ‘تزوّج’이다. (O / X)

(3) ‘**결혼식**’의 뜻은 ‘لعبة’이다. (O / X)

(4) ‘**게임**’의 뜻은 ‘مباراة’이다. (O / X)

활동 4 문법 — 알맞은 것 고르기

ضَع دائرةً حول الشكل الصحيح بين القوسين.

(1) 어제 (본 / 보는) 영화가 재미있었어요.

(2) 친구(에게서 / 에게) 편지를 받았어요.

활동 5 TOPIK 유형 문제 — 알맞은 것을 고르십시오

سؤال بنمط TOPIK: اختر الإجابة الصحيحة للفراغ.

어제 열( ) 축구 경기는 컴퓨터 게임보다 더 재미있었어요.

1. ① 린
2. ② 리는
3. ③ 리고
4. ④ 려서

활동 6 문법 — 고쳐 쓰기

جِد موضع الخطأ (أو اتّبع التعليمات) وأعد كتابة الجملة صحيحةً. 힌트: 과거의 일을 꾸미는 형태

지난주에 만나는 사람이에요.

활동 7 문장 배열하기

رتِّب الكلمات التالية لتكوّن الجملة كما وردت في المحادثة.

저는 | 결혼식 | 더 | 재미있었어요. | 앨범을 | 보는 | 결혼한 | 게 | 받은 | 언니에게서

활동 8 말하기 · 쓰기

كوِّن جملتك الخاصّة بقواعد اليوم، ثم قلها بصوتٍ عالٍ واكتبها.

(1) ‘**-ㄴ/은**’ 사용: اكتب جملةً مستعملاً ‘-ㄴ/은’

(2) ‘**에게서**’ 사용: اكتب جملةً مستعملاً ‘에게서’

오늘의 어휘 مفردات اليوم — 4 كلمات

077	**경복궁** 명사 · اسم **قصر غيونغبوكغونغ**	서울에 있는 조선 시대의 궁궐. 조선 시대 궁궐 중 가장 먼저 지어진 곳으로 조선 왕조의 정궁이다. قصر من عصر مملكة جوسون يقع في سيول، وهو أوّل ما بُني من قصور ذلك العصر والقصر الرئيسيّ لسلالة جوسون الحاكمة
078	**경주** 명사 · اسم **غيونغجو**	경상북도의 동남부에 있는 시. 오랫동안 신라의 수도였고 많은 문화유산이 있어 유명한 관광 도시이다. مدينة في جنوب شرق مقاطعة غيونغسانغ الشمالية، كانت طويلًا عاصمةَ مملكة شِلّا، وهي مدينة سياحية شهيرة بكثرة تراثها الثقافيّ
079	**경치** 명사 · اسم **منظر**	자연이나 지역의 아름다운 모습. المشهد الجميل للطبيعة أو لمنطقةٍ ما
080	**경기장** 명사 · اسم **ملعب**	경기를 할 수 있는 시설과 구경할 수 있는 자리 등을 갖춘 장소. مكان مجهَّز بمرافق لإقامة المباريات ومقاعد لمشاهدتها

오늘의 문법 قواعد اليوم — نقطتان

한테서 출발 대상 · مصدر الفعل

어떤 행동이 시작되는 대상임을 나타내는 조사.

أداة تدل على الشخص الذي يبدأ منه الفعل

-는 현재 관형 · الوصفية للحاضر

앞말이 관형어의 기능을 하게 만들고 사건이나 동작이 현재 일어남을 나타내는 어미.

لاحقة تجعل ما قبلها وصفًا للاسم وتدل على وقوع الحدث أو الفعل في الحاضر

대화 المحادثة 20 — شاهد الفيديو ثم اقرأ بصوتٍ عالٍ مرّتين

여자 · امرأة 삼촌한테서 소중하게 아끼는 카메라를 선물 받았어요.

تلقّيتُ من عمّي هديةً: الكاميرا التي يعتزّ بها اعتزازًا كبيرًا.

남자 · رجل 그럼, 그 카메라로 경복궁의 야경, 경주의 경치, 축구 경기장을 찍어 보세요.

إذن جرّبي أن تلتقطي بتلك الكاميرا صورًا للمنظر الليليّ لقصر غيونغبوكغونغ ومناظر غيونغجو وملعب كرة القدم.

★ 대화 속에서 오늘의 어휘와 문법을 찾아 ○ 표시해 보세요. · ابحث داخل المحادثة عن مفردات اليوم وقواعده وضع حولها علامة ○.

활동 1 뜻 연결하기

صِل كلّ كلمة كورية بمعناها العربيّ الصحيح.

1. **경복궁** ·
2. **경주** ·
3. **경치** ·
4. **경기장** ·

· ㉮ منظر
· ㉯ غيونغجو
· ㉰ ملعب
· ㉱ قصر غيونغبوكغونغ

활동 2 빈칸 채우기

اختر الكلمة المناسبة من الإطار واملأ بها فراغات المحادثة (مع تصريفها عند الحاجة).

경주	경복궁	경치

여자: 삼촌한테서 소중하게 아끼는 카메라를 선물 받았어요.

남자: 그럼, 그 카메라로 ( )의 야경, ( )의 ( ), 축구 경기장을 찍어 보세요.

활동 3 O / X 퀴즈

اكتب O إذا كانت العبارة صحيحة وX إذا كانت خاطئة.

(1) '**경복궁**'의 뜻은 'قصر غيونغبوكغونغ'이다. (O / X)

(2) '**경기장**'의 뜻은 'ملعب'이다. (O / X)

(3) '**경치**'의 뜻은 'غيونغجو'이다. (O / X)

(4) '**경주**'의 뜻은 'قصر غيونغبوكغونغ'이다. (O / X)

활동 4 문법 — 알맞은 것 고르기

ضَع دائرةً حول الشكل الصحيح بين القوسين.

(1) 언니(한테서 / 한테) 소식을 들었어요.

(2) 지금 (노래한 / 노래하는) 사람이 제 친구예요.

활동 5 TOPIK 유형 문제 — 알맞은 것을 고르십시오

سؤال بنمط TOPIK: اختر الإجابة الصحيحة للفراغ.

삼촌( ) 소중하게 아끼는 카메라를 선물 받았어요.

1. ① 한테서
2. ② 한테
3. ③ 처럼
4. ④ 부터

활동 6 문법 — 고쳐 쓰기

جِد موضع الخطأ (أو اتّبع التعليمات) وأعِد كتابة الجملة صحيحةً. 힌트: 현재의 습관을 꾸미는 형태

매일 운동한 사람은 건강해요.

활동 7 문장 배열하기

رتِّب الكلمات التالية لتكوّن الجملة كما وردت في المحادثة.

그 | 그럼, | 야경, | 경주의 | 경기장을 | 경치, | 경복궁의 | 축구 | 카메라로 | 보세요. | 찍어

활동 8 말하기 · 쓰기

كوِّن جملتك الخاصّة بقواعد اليوم، ثم قلها بصوتٍ عالٍ واكتبها.

(1) ‘**한테서**’ 사용: اكتب جملةً مستعملًا ‘한테서’

(2) ‘**-는**’ 사용: اكتب جملةً مستعملًا ‘-는’

주간 복습 4
4 المراجعة الأسبوعية — Day 16–20

어휘 체크리스트 غطِّ المعنى العربيّ واختبر نفسك، ثم ضع ✓ أمام الكلمات التي تعرفها

☐	건물	مبنى	Day 16
☐	걸어가다	ذهب مشيًا	Day 16
☐	거짓말	كذبة	Day 16
☐	걷다	مشى	Day 16
☐	걸리다	تعلّق	Day 17
☐	것	شيء	Day 17
☐	검은색	اللون الأسود	Day 17
☐	걸다	علّق	Day 17
☐	결과	نتيجة	Day 18
☐	겨울	الشتاء	Day 18
☐	결정하다	قرّر	Day 18
☐	걸어오다	أتى مشيًا	Day 18
☐	경기	مباراة	Day 19
☐	게임	لعبة	Day 19
☐	결혼하다	تزوّج	Day 19
☐	결혼식	حفل زفاف	Day 19
☐	경복궁	قصر غيونغبوكغونغ	Day 20
☐	경주	غيونغجو	Day 20
☐	경치	منظر	Day 20
☐	경기장	ملعب	Day 20

자기 평가 **이번 주 돌아보기** ☆ التقييم الذاتي لهذا الأسبوع — لوِّن النجوم

☐ 이번 주 어휘 20개의 뜻을 말할 수 있다. أستطيع ذكر معاني كلمات هذا الأسبوع العشرين. ☆☆☆☆☆

☐ 이번 주 문법의 기능 차이를 설명할 수 있다. أستطيع شرح الفرق بين وظائف قواعد هذا الأسبوع. ☆☆☆☆☆

☐ 대화 5편을 소리 내어 읽을 수 있다. أستطيع قراءة المحادثات الخمس كلّها بصوتٍ عالٍ. ☆☆☆☆☆

☐ 영상을 자막 없이 이해할 수 있다. أستطيع فهم الفيديو دون ترجمة. ☆☆☆☆☆

주간 복습 4 — 어휘 문제 ①

(1) تدريب المفردات · الأسبوع 4

복습 1 뜻 보고 단어 쓰기

اقرأ المعنى العربيّ واكتب الكلمة الكورية المقابلة.

(1) مراسم يُعلَن فيها أنّ رجلًا وامرأةً بالغين أصبحا زوجين قانونيًّا (حفل زفاف) → ________________

(2) مكان مجهَّز بمرافق لإقامة المباريات ومقاعد لمشاهدتها (ملعب) → ________________

(3) لون كسماء الليل عند انعدام الضوء أو كالحبر الصينيّ (اللون الأسود) → ________________

(4) كلام يُصاغ فيه ما ليس حقيقةً وكأنّه حقيقة (كذبة) → ________________

(5) منشأة ذات جدران وسقف تُبنى ليسكن فيها الناس أو يعملوا أو يخزّنوا الأشياء (مبنى) → ________________

복습 2 범주별로 나누어 쓰기

وزِّع كلمات الأسبوع العشرين على المجموعات الصحيحة. الرقم بين القوسين هو عدد كلمات المجموعة.

걷다 | 결정하다 | 결혼식 | 결혼하다 | 경기장 | 게임 | 결과 | 건물 | 것 | 경복궁 | 겨울

경주 | 걸다 | 검은색 | 경기 | 걸리다 | 경치 | 걸어오다 | 걸어가다 | 거짓말

사람·동물·몸	장소·위치	음식	사물·개념	시간·계절	행동	상태·정도
الإنسان · الحيوان · الجسم (0)	المكان · الموقع (4)	الطعام (0)	الأشياء · المفاهيم (8)	الزمان · الفصول (1)	الأفعال (7)	الحالة · الدرجة (0)

주간 복습 4 — 어휘 문제 ②

(2) الأسبوع 4 · تدريب المفردات

복습 3 문장에 알맞은 단어 고르기

اختر الكلمة الصحيحة لفراغ الجملة (نمط TOPIK).

(1) 옷걸이에 걸린 것 중에서 ( ) 코트만 새 옷이네요.
① 검은색 ② 겨울 ③ 경주 ④ 거짓말

(2) 어제 열린 축구 ( )는 컴퓨터 게임보다 더 재미있었어요.
① 건물 ② 것 ③ 결혼식 ④ 경기

(3) 저는 결혼한 언니에게서 받은 ( ) 앨범을 보는 게 더 재미있었어요.
① 거짓말 ② 경주 ③ 게임 ④ 결혼식

복습 4 짝꿍 표현 연결하기

صِل الاسم بالفعل الذي يرد معه عادةً (متلازمات لفظية).

1. **옷을** ·	· ㉮ 받다
2. **검진 결과를** ·	· ㉯ 보다
3. **사진을** ·	· ㉰ 걸다
4. **선물을** ·	· ㉱ 찍다

주간 복습 4 — 문법 문제

الأسبوع 4 · تدريب القواعد

복습 5 틀린 문장 찾아 고치기

جِد الجملة الخاطئة وأعد كتابتها صحيحةً.

(1) 다음 중 **틀린** 문장을 고르고 바르게 고쳐 쓰세요.
① 아침부터 바빠요. ② 집까지 걸어가요. ③ 저는 커피밖에 좋아해요. ④ 물만 마셔요.

(2) 다음 중 **틀린** 문장을 고르고 바르게 고쳐 쓰세요.
① 어제 만난 친구예요. ② 지금 노래하는 가수예요. ③ 내일 본 영화예요. ④ 친구에게서 선물을 받았어요.

복습 6 관형형으로 한 문장 만들기

اكتب جملةً مستعملًا الصيغة الوصفية.

(1) 어제 영화를 봤어요. + 그 영화가 재미있었어요.

(2) 친구가 지금 노래해요. + 그 친구가 가수예요.

(3) [문장 완성] 9시 · 6시 · 일하다 → '부터', '까지' 사용

주간 복습 4 — 문법 정리

الأسبوع 4 · ملخّص القواعد

복습 7 이번 주 문법 한눈에 보기 قواعد الأسبوع في لمحة — جدول

D16	부터	시작 · البداية	أداة تدل على بداية أمرٍ ما أو أوّله
D16	까지	끝·범위 · النهاية والمدى	أداة تدل على نهاية مدًى ما
D17	만	한정 · الحصر	أداة تدل على قصر الأمر على شيءٍ واحد مع استبعاد غيره
D17	밖에	제외 · الاستثناء	أداة بمعنى «باستثناء ذلك» أو «ما عدا ذلك»
D18	처럼	비유·유사 · التشبيه	أداة تدل على التشابه أو التماثل في الشكل أو الدرجة
D18	도	첨가 · الإضافة	أداة تدل على إضافة شيءٍ آخر إلى شيءٍ موجود أو شموله معه
D19	-ㄴ/은	과거 관형 · الوصفية للماضي	لاحقة تجعل ما قبلها وصفًا للاسم وتدل على وقوع الحدث أو الفعل في الماضي
D19	에게서	출발 대상 · مصدر الفعل	أداة تدل على الشخص الذي يبدأ منه الفعل
D20	한테서	출발 대상 · مصدر الفعل	أداة تدل على الشخص الذي يبدأ منه الفعل
D20	-는	현재 관형 · الوصفية للحاضر	لاحقة تجعل ما قبلها وصفًا للاسم وتدل على وقوع الحدث أو الفعل في الحاضر

복습 8 이번 주 문법으로 문장 만들기

اكتب جملةً واحدةً بكلّ قاعدة من قواعد الأسبوع.

부터

까지

만

밖에

처럼

도

-ㄴ/은

에게서

한테서

-는

종합 복습 모의고사

30 — الاختبار التجريبي الشامل لنهاية الشهر문항 · 40분 · Day 1–20

※ 사전을 보지 말고 40분 안에 푸십시오. 다 푼 뒤 정답과 해설에서 확인하세요. · حُلّ الاختبار في 40 دقيقة دون النظر إلى القاموس، ثم قارن إجاباتك بقسم الإجابات.

제1부 어휘 (1–12번) 4 — المفردات · 1 القسم가지 유형

1. ‘أحضر’의 뜻을 가진 단어를 고르십시오.

① 가져오다 ② 강 ③ 갈비탕 ④ 가져가다

2. ‘عائلة’의 뜻을 가진 단어를 고르십시오.

① 가방 ② 걸어오다 ③ 감 ④ 가족

3. ‘أغنية شائعة’의 뜻을 가진 단어를 고르십시오.

① 건너가다 ② 게임 ③ 가요 ④ 가수

4. ( )에 알맞은 단어를 고르십시오.

제가 가져온 ( ) 중 어떤 걸 사용하시겠어요?

① 감자 ② 게임 ③ 가위 ④ 것

5. ( )에 알맞은 단어를 고르십시오.

그럼, 그 카메라로 경복궁의 야경, ( )의 경치, 축구 경기장을 찍어 보세요.

① 거울 ② 가방 ③ 가족 ④ 경주

6. ( )에 알맞은 단어를 고르십시오.

집부터 회사 ( )까지 매일 걸어간다는 건 거짓말이지?

① 개나리 ② 경치 ③ 건물 ④ 감기

7. ( )에 알맞은 단어를 고르십시오.

거실에서 안방으로 ( )을 혼자 옮길 수 없을 것 같아.

① 간식 ② 간호사 ③ 거울 ④ 건물

8. 무엇에 대한 이야기입니까?

저는 배추김치를 좋아해요. 동생은 불고기를 좋아해요.

① 음식 ② 계절 ③ 장소 ④ 가족

9. 무엇에 대한 이야기입니까?

봄에는 개나리가 펴요. 겨울에는 눈이 와요.

① 계절 ② 음식 ③ 운동 ④ 가게

10. 무엇에 대한 이야기입니까?

아버지, 어머니, 동생이 있어요. 모두 네 명이에요.

① 가족 ② 학교 ③ 시장 ④ 경기

11. 밑줄 친 부분과 의미가 비슷한 것을 고르십시오.

방을 <u>간단히</u> 정리했어요.

① 복잡하게　② 쉽고 빠르게　③ 무겁게　④ 멀리

12. 밑줄 친 부분과 의미가 비슷한 것을 고르십시오.

<u>갑자기</u> 비가 왔어요.

① 천천히　② 자주　③ 미리 생각할 틈 없이　④ 조용히

제2부 문법 (13–24번) 4 — القواعد · 2 القسم가지 유형

13. ( )에 알맞은 것을 고르십시오.

외국인( ) 한국어를 가르치려고 카페에 가요.

① 을　② 에게　③ 이　④ 는

14. ( )에 알맞은 것을 고르십시오.

우리 가족 모두 입장권을 잘 가지고 있( )? ※ 친근한 확인

① 지요　② 습니다　③ 습니까　④ 고

15. ( )에 알맞은 것을 고르십시오.

부모님( ) 드릴 감자나 고구마 값이 여기는 꽤 비싸네요.

① 께　② 께서　③ 이　④ 은

16. ( )에 알맞은 것을 고르십시오.

거실( ) 안방으로 거울을 혼자 옮길 수 없을 것 같아.

① 에서　② 에　③ 으로　④ 까지

17. ( )에 알맞은 것을 고르십시오.

저( ) 회사까지 걸어오는 것도 좋은 운동이에요.

① 처럼　② 도　③ 보다　④ 마다

18. ( )에 알맞은 것을 고르십시오.

삼촌( ) 소중하게 아끼는 카메라를 선물 받았어요.

① 한테서　② 한테　③ 처럼　④ 부터

19. 다음 중 **틀린** 문장을 고르십시오.

① 친구와 밥을 먹었어요.　② 할머니께서 오세요.　③ 학교부터 집에서 걸어요.　④ 저처럼 하세요.

20. 다음 중 **틀린** 문장을 고르십시오.

① 저는 사과가 좋아요.　② 동생한테서 들었어요.　③ 어제 보는 영화가 재미있었어요.　④ 커피만 마셔요.

21. 다음 대화의 빈칸에 알맞은 것을 고르십시오.

가: 주말에 보통 뭐 해요?

나: ___________

① 네, 주말이에요.　② 공원에서 산책해요.　③ 주말에 갔어요?　④ 주말이 아니에요.

22. 다음 대화의 빈칸에 알맞은 것을 고르십시오.

가: 이 가방은 얼마예요?

나: __________

① 가방이 가벼워요. ② 만 원이에요. ③ 가방에 없어요. ④ 가방을 메요.

23. 순서에 맞게 배열한 것을 고르십시오.

(가) 그래서 약을 먹었어요. (나) 어제 감기에 걸렸어요. (다) 지금은 거의 다 나았어요.

① 나-가-다 ② 가-나-다 ③ 다-나-가 ④ 나-다-가

24. 순서에 맞게 배열한 것을 고르십시오.

(가) 먼저 표를 샀어요. (나) 주말에 경기장에 갔어요. (다) 그리고 축구 경기를 봤어요.

① 가-다-나 ② 나-가-다 ③ 다-가-나 ④ 가-나-다

제3부 읽기 (25–30번) القراءة · القسم 3 — 지문 2개

저는 지난 주말에 언니와 시장에 갔습니다. 버스를 갈아타고 강 건너편 시장으로 갔습니다. 시장에서 부모님께 드릴 감자와 감을 샀습니다. 값이 싸고 사람들이 친절했습니다. 다음 주말에는 가족 모두 같이 가고 싶습니다.

اقرأ النصّ التالي ثم أجب عن الأسئلة

25. 이 사람은 주말에 어디에 갔습니까?

① 학교 ② 시장 ③ 병원 ④ 공원

26. 이 글의 내용과 같은 것을 고르십시오.

① 혼자 시장에 갔습니다. ② 지하철을 탔습니다. ③ 감자와 감을 샀습니다. ④ 시장 물건이 비쌌습니다.

27. 이 글은 무엇에 대한 이야기입니까?

① 시장에 다녀온 이야기 ② 학교 공부 이야기 ③ 운동 이야기 ④ 결혼식 이야기

저는 매일 아침 집부터 회사까지 걷습니다. 처음에는 조금 힘들었지만 지금은 예전보다 건강해졌습니다. 주말마다 공원에서 강아지와 같이 산책도 합니다. 다음 달(㉠) 저처럼 걷는 친구들과 모임을 만들고 싶습니다.

اقرأ النصّ التالي ثم أجب عن الأسئلة

28. 이 사람은 매일 무엇을 합니까?

① 회사까지 걷습니다. ② 버스를 탑니다. ③ 수영을 합니다. ④ 게임을 합니다.

29. 이 글의 내용과 같은 것을 고르십시오.

① 지금 건강이 나빠졌습니다. ② 주말마다 산책을 합니다. ③ 강아지가 없습니다. ④ 회사에 버스로 갑니다.

30. (㉠)에 알맞은 것을 고르십시오.

① 부터 ② 까지 ③ 밖에 ④ 처럼

정답과 해설
الإجابات والشرح

Day 1
· 활동 1: 1-㉣, 2-㉮, 3-㉯, 4-㉰
· 활동 2: 가게, 가격, 가구
· 활동 3: (1)O, (2)O, (3)X, (4)X
· 활동 4: (1) 고 (나열), (2) 지만 (대조)
· 활동 5: ② -지만
· 활동 6: 저는 밥을 먹고 학교에 갔어요.
· 활동 7: 집에서 가깝고 가격이 싼 가구를 파는 가게를 알려줄게요.

Day 2
· 활동 1: 1-㉰, 2-㉮, 3-㉯, 4-㉣
· 활동 2: 가끔, 가방, 가르치
· 활동 3: (1)O, (2)O, (3)X, (4)X
· 활동 4: (1) 를 (목적 대상), (2) 에게 (행위의 대상)
· 활동 5: ② 에게
· 활동 6: 저는 물을 마셔요.
· 활동 7: 외국인에게 한국어를 가르치려고 카페에 가요.

Day 3
· 활동 1: 1-㉮, 2-㉯, 3-㉰, 4-㉣
· 활동 2: 가수, 가운데, 가요
· 활동 3: (1)O, (2)O, (3)X, (4)X
· 활동 4: (1) 가 (의문사 주어에는 이/가), (2) 는 (화제(저가 ×))
· 활동 5: ① 는
· 활동 6: 형이 회사에 가요.
· 활동 7: 가슴에 한 손을 얹고 가요를 부르는 모습이 정말 인상적이네요.

Day 4
· 활동 1: 1-㉰, 2-㉮, 3-㉯, 4-㉣
· 활동 2: 가위, 가장
· 활동 3: (1)O, (2)O, (3)X, (4)X
· 활동 4: (1) 시작합니다 (격식 서술), (2) 해요? (비격식 의문)
· 활동 5: ① 습니다
· 활동 6: 저는 의사입니다.
· 활동 7: 저는 가장 가벼운 가위가 좋습니다.

Day 5
· 활동 1: 1-㉮, 2-㉰, 3-㉯, 4-㉣
· 활동 2: 가을, 가지, 간단하
· 활동 3: (1)O, (2)O, (3)X, (4)X
· 활동 4: (1) 일합니까? (격식 의문), (2) 해요 (비격식 서술)
· 활동 5: ② 습니까
· 활동 6: 어디에 갑니까?
· 활동 7: 배추김치, 불고기, 계란말이 총 세 가지를 간단하게 준비하고 있어요.

주간 복습 1
· 복습 1: (1) 가요, (2) 가위, (3) 가끔, (4) 가슴, (5) 가방
· 복습 2: 사람·동물·몸: 가수, 가슴 / 장소·위치: 가게, 가운데 / 사물·개념: 가격, 가구, 가방, 가요, 가위, 가지 / 시간·계절: 가끔, 가을 / 행동: 가다, 가르치다, 가져오다, 가져가다 / 상태·정도: 가깝다, 가볍다, 가장, 간단하다
· 복습 3 (1): ② 가요
· 복습 3 (2): ③ 가구
· 복습 3 (3): ③ 가을
· 복습 4: 1-㉣, 2-㉮, 3-㉰, 4-㉯
· 복습 5 (1): ④ → 동생이 노래해요.
· 복습 5 (2): ③ → 무엇을 먹습니까?
· 복습 6: 가다: 갑니다, 갑니까?, 가요 / 먹다: 먹습니다, 먹습니까?, 먹어요 / 좋다: 좋습니다, 좋습니까?, 좋아요
· 복습 8 (예시 답안): -고: 이 가방은 가볍고 예뻐요. / -지만: 한국어는 재미있지만 조금 어려워요. / 을/를: 저는 매일 한국어를 공부해요. / 에게: 친구에게 선물을 줬어요. / 이/가: 누구가 왔어요? / 은/는: 저는 학생이에요. / -ㅂ니다/-습니다: (회의에서) 지금 회의를 시작합니다 / -아요/-어요/-여요: 주말에 보통 뭐 해요? / -ㅂ니까/습니까: 어디에서 일합니까? / -아요/-어요/-여요: 저는 김치를 좋아해요.

Day 6
· 활동 1: 1-㉰, 2-㉮, 3-㉣, 4-㉯
· 활동 2: 가족, 가지, 각
· 활동 3: (1)O, (2)O, (3)X, (4)X
· 활동 4: (1) 지요? (친근한 확인), (2) 먹어요 (권유·요청)
· 활동 5: ① 지요
· 활동 6: 이 노래 좋지요?
· 활동 7: 네, 그럼 각 방에 짐을 간단히 풀어 놓고 빨리 공연 보러 가요.

Day 7
· 활동 1: 1-㉣, 2-㉮, 3-㉰, 4-㉯
· 활동 2: 간식, 갈비탕, 간장
· 활동 3: (1)O, (2)O, (3)X, (4)X
· 활동 4: (1) 께서 (주어 높임), (2) 가 (부정의 대상)
· 활동 5: ① 께서
· 활동 6: 할머니께서 방에서 주무세요.
· 활동 7: 그럼 간장 양념이 잘 밴 구운 갈비는 어떠세요?

Day 8
· 활동 1: 1-㉯, 2-㉰, 3-㉮, 4-㉣
· 활동 2: 갈색, 감, 간호사
· 활동 3: (1)O, (2)O, (3)X, (4)X
· 활동 4: (1) 의 (소유), (2) 와 (받침 없는 말 뒤)
· 활동 5: ① 과
· 활동 6: 여기는 친구의 집이에요.
· 활동 7: 감기 걸려서 마스크를 쓰고 계신 거예요?

Day 9
· 활동 1: 1-㉰, 2-㉣, 3-㉮, 4-㉯
· 활동 2: 갑자기, 감동
· 활동 3: (1)O, (2)O, (3)X, (4)X
· 활동 4: (1) 랑 (명사 연결·함께), (2) 한테 ('주다'의 대상)
· 활동 5: ① 한테
· 활동 6: 누나한테 물을 줬어요.
· 활동 7: 제 노래를 눈 감고 끝까지 들어줘서 제가 더 감사해요.

Day 10
· 활동 1: 1-㉯, 2-㉱, 3-㉰, 4-㉮
· 활동 2: 감자, 값, 강
· 활동 3: (1)O, (2)O, (3)X, (4)X
· 활동 4: (1) 께 (높임 대상), (2) 이나 (선택)
· 활동 5: ① 께
· 활동 6: 할아버지께 선물을 드렸어요.
· 활동 7: 버스를 갈아타고 강 건너편 시장으로 가면 훨씬 쌀 거예요.

주간 복습 2
· 복습 1: (1) 간장, (2) 갑자기, (3) 가족, (4) 가지다, (5) 값
· 복습 2: 사람·동물·몸: 가족, 간호사 / 장소·위치: 강 / 음식: 간식, 갈비탕, 간장, 갈비, 감, 감자 / 사물·개념: 갈색, 감기, 감동, 값 / 행동: 가지다, 감다, 감사하다, 갈아타다 / 상태·정도: 각, 간단히, 갑자기
· 복습 3 (1): ③ 갈비
· 복습 3 (2): ④ 간식
· 복습 3 (3): ④ 갈비탕
· 복습 4: 1-㉱, 2-㉰, 3-㉮, 4-㉯
· 복습 5 (1): ③ → 할아버지께 선물을 드렸어요.
· 복습 5 (2): ④ → 동생이랑 놀아요.
· 복습 6: (1) 아버지께서 신문을 읽으세요. / (2) 할머니께 물을 드렸어요.
· 복습 8 (예시 답안): -지요: 오늘 날씨가 정말 덥지요? / -아요/-어요/-여요: 우리 같이 점심을 먹어요. / 께서: 아버지께서 신문을 읽으세요. / 이/가: 저는 가수가 아니에요. / 의: 이것은 언니의 가방이에요. / 와/과: 사과와 바나나를 샀어요. / (이)랑: 주말에 언니랑 영화를 봤어요. / 한테: 강아지한테 밥을 줬어요. / 께: 선생님께 질문했어요. / (이)나: 아침에 빵이나 과일을 먹어요.

Day 11
· 활동 1: 1-㉯, 2-㉰, 3-㉱, 4-㉮
· 활동 2: 강아지, 같이, 가지
· 활동 3: (1)O, (2)O, (3)X, (4)X
· 활동 4: (1) 연결 (명사 연결), (2) 비교 (비교 기준)
· 활동 5: ① 하고
· 활동 6: 우유하고 빵을 샀어요.
· 활동 7: 어쩜 우리 아이하고 노는 모습이 그렇게 같니?

Day 12
· 활동 1: 1-㉰, 2-㉮, 3-㉱, 4-㉯
· 활동 2: 개월, 것
· 활동 3: (1)O, (2)O, (3)X, (4)X
· 활동 4: (1) 이랑 (받침 있는 말 뒤), (2) 와 (받침 없는 말 뒤)
· 활동 5: ① 과
· 활동 6: 부모님과 식사했어요.
· 활동 7: 나갈 때 물과 함께 간식 두 개를 꼭 챙기세요.

Day 13
· 활동 1: 1-㉯, 2-㉰, 3-㉮, 4-㉱
· 활동 2: 거리, 개나리, 개인
· 활동 3: (1)O, (2)O, (3)X, (4)X
· 활동 4: (1) 시간 (시간), (2) 방향 (목적지)
· 활동 5: ① 에
· 활동 6: 저는 월요일에 학교에 가요.
· 활동 7: 저는 개인 약속이 있어서 거기에 가기는 어려울 것 같아요.

Day 14
· 활동 1: 1-㉱, 2-㉯, 3-㉮, 4-㉰
· 활동 2: 거실, 거울, 거의
· 활동 3: (1)O, (2)O, (3)X, (4)X
· 활동 4: (1) 에서 (출발점), (2) 으로 (방향)
· 활동 5: ① 에서
· 활동 6: 공항에서 출발했어요.
· 활동 7: 걱정하지 마. 나 지금 집에 거의 다 왔어.

Day 15
· 복습 1: 1-㉱, 2-㉰, 3-㉯, 4-㉮
· 활동 2: 건너편, 건너가, 건너다
· 활동 3: (1)O, (2)O, (3)X, (4)X
· 활동 4: (1) 마다 (빠짐없이), (2) 보다 (비교)
· 활동 5: ① 보다
· 활동 6: 저는 사과가 배보다 좋아요.
· 활동 7: 응, 그렇게 매일 육교를 건너다 보니까 예전보다 건강해졌어.

주간 복습 3
· 복습 1: (1) 건너가다, (2) 거의, (3) 개, (4) 거리, (5) 같이
· 복습 2: 사람·동물·몸: 강아지, 개, 개인 / 장소·위치: 거리, 거기, 거실, 건너편 / 사물·개념: 개, 것, 개나리, 거울 / 시간·계절: 개월 / 행동: 가지다, 걱정하다, 건너가다, 건너다 / 상태·정도: 같이, 같다, 거의, 건강하다
· 복습 3 (1): ③ 거리
· 복습 3 (2): ① 개나리
· 복습 3 (3): ④ 건너편
· 복습 4: 1-㉱, 2-㉯, 3-㉰, 4-㉮
· 복습 5 (1): ④ → 오후에 만나요.
· 복습 5 (2): ③ → 친구와 같이 왔어요.
· 복습 6: (1) 시간, (2) 방향, (3) 연결, (4) 비교, (5) 동반, (6) 방향
· 복습 8 (예시 답안): 하고: 수박하고 참외를 샀어요. / 하고: 제 신발은 친구 신발하고 같아요. / (이)랑: 주말에 가족이랑 여행을 가요. / 와/과: 친구와 함께 공부해요. / 에: 아침 7시에 일어나요. / 에: 지금 학교에 가요. / 에서: 부산에서 왔어요. / 으로: 오른쪽으로 가세요. / 마다: 일요일마다 교회에 가요. / 보다: 오늘이 어제보다 더워요.

Day 16
· 활동 1: 1-㉮, 2-㉯, 3-㉱, 4-㉰
· 활동 2: 건물, 거짓말, 걷다
· 활동 3: (1)O, (2)O, (3)X, (4)X
· 활동 4: (1) 부터 (시작), (2) 까지 (범위의 끝)
· 활동 5: ① 부터
· 활동 6: 아침부터 저녁까지 일해요.
· 활동 7: 아니야, 운동 삼아 계속 걷다 보니까 이젠 하나도 안 힘들어.

Day 17
· 활동 1: 1-㉮, 2-㉯, 3-㉰, 4-㉱
· 활동 2: 것, 검은색, 걸
· 활동 3: (1)O, (2)O, (3)X, (4)X
· 활동 4: (1) 만 (한정(긍정문)), (2) 밖에 ('없다'와 함께)
· 활동 5: ① 밖에
· 활동 6: 교실에 학생이 한 명밖에 없어요.
· 활동 7: 네, 어제 산 건데 걸 곳이 여기밖에 없어서요.

Day 18
· 활동 1: 1-㉮, 2-㉯, 3-㉰, 4-㉱
· 활동 2: 결과, 겨울, 걸어오
· 활동 3: (1)O, (2)O, (3)X, (4)X
· 활동 4: (1) 처럼 (비유), (2) 도 (첨가)
· 활동 5: ① 처럼
· 활동 6: 형은 아버지처럼 키가 커요.
· 활동 7: 잘했어요! 저처럼 회사까지 걸어오는 것도 좋은 운동이에요.

Day 19
· 활동 1: 1-㉱, 2-㉰, 3-㉮, 4-㉯
· 활동 2: 경기, 게임, 결혼식
· 활동 3: (1)O, (2)O, (3)X, (4)X
· 활동 4: (1) 본 (과거 관형), (2) 에게서 ('받다'의 출발 대상)
· 활동 5: ① 린
· 활동 6: 지난주에 만난 사람이에요.
· 활동 7: 저는 결혼한 언니에게서 받은 결혼식 앨범을 보는 게 더 재미있었어요.

Day 20
· 활동 1: 1-㉱, 2-㉯, 3-㉮, 4-㉰
· 활동 2: 경복궁, 경주, 경치
· 활동 3: (1)O, (2)O, (3)X, (4)X
· 활동 4: (1) 한테서 ('듣다'의 출발 대상), (2) 노래하는 (현재 관형)
· 활동 5: ① 한테서
· 활동 6: 매일 운동하는 사람은 건강해요.
· 활동 7: 그럼, 그 카메라로 경복궁의 야경, 경주의 경치, 축구 경기장을 찍어 보세요.

주간 복습 4
· 복습 1: (1) 결혼식, (2) 경기장, (3) 검은색, (4) 거짓말, (5) 건물
· 복습 2: 장소·위치: 건물, 경복궁, 경주, 경기장 / 사물·개념: 거짓말, 것, 검은색, 결과, 경기, 게임, 결혼식, 경치 / 시간·계절: 겨울 / 행동: 걸어가다, 걷다, 걸리다, 걸다, 결정하다, 걸어오다, 결혼하다
· 복습 3 (1): ① 검은색
· 복습 3 (2): ④ 경기
· 복습 3 (3): ④ 결혼식
· 복습 4: 1-㉰, 2-㉯, 3-㉱, 4-㉮
· 복습 5 (1): ③ → 저는 커피만 좋아해요. / 커피밖에 안 마셔요.
· 복습 5 (2): ③ → 내일 볼 영화예요.
· 복습 6: (1) 어제 본 영화가 재미있었어요. / (2) 지금 노래하는 친구가 가수예요. / (3) 9시부터 6시까지 일해요.
· 복습 8 (예시 답안): 부터: 수업은 9시부터 시작해요. / 까지: 서울에서 부산까지 기차로 가요. / 만: 저는 아침에 커피만 마셔요. / 밖에: 지갑에 천 원밖에 없어요. / 처럼: 동생은 가수처럼 노래를 잘해요. / 도: 저도 김치를 좋아해요. / -ㄴ/은: 어제 본 영화가 재미있었어요. / 에게서: 친구에게서 편지를 받았어요. / 한테서: 언니한테서 소식을 들었어요. / -는: 지금 노래하는 사람이 제 친구예요.

종합 모의고사
· 1번: ① 가져오다
· 2번: ④ 가족
· 3번: ③ 가요
· 4번: ③ 가위
· 5번: ④ 경주
· 6번: ③ 건물
· 7번: ③ 겨울
· 8번: ① 음식
· 9번: ① 계절
· 10번: ① 가족
· 11번: ② 쉽고 빠르게
· 12번: ③ 미리 생각할 틈 없이
· 13번: ② 에게
· 14번: ① 지요
· 15번: ① 께
· 16번: ① 에서
· 17번: ① 처럼
· 18번: ① 한테서
· 19번: ③
· 20번: ③
· 21번: ② 공원에서 산책해요.
· 22번: ② 만 원이에요.
· 23번: ① 나-가-다
· 24번: ② 나-가-다
· 25번: ② 시장
· 26번: ③ 감자와 감을 샀습니다.
· 27번: ① 시장에 다녀온 이야기
· 28번: ① 회사까지 걷습니다.
· 29번: ② 주말마다 산책을 합니다.
· 30번: ① 부터

색인 1 — 어휘

فهرس المفردات (بترتيب الأبجدية الكورية)

색인 2 — 문법 26항목

فهرس القواعد (بترتيب الورود)

지은이 · 채널 소개
عن المؤلّف والقناة

에픽21 (EPIC21)

21세기의 서사시를 뮤직비디오로 전하는 스튜디오입니다. 시적 감성과 AI 기술로 태어난 아름다운 이야기들이 여러분의 하루에 기쁨이 되기를 바랍니다.

«EPIC21» — استوديو يروي ملاحم القرن الحادي والعشرين عبر فيديوهات موسيقية. نرجو أن تُدخِل هذه القصص الجميلة، المولودة من الإحساس الشعريّ وتقنيات الذكاء الاصطناعي، البهجةَ على يومك.

이 책의 대화 영상과 다음 권 소식을 채널에서 만나 보세요.
شاهد على القناة فيديوهات محادثات هذا الكتاب وأخبار الكتب القادمة.

youtube.com/@EPIC21korean

다음 권 예고 · الكتاب التالي

시리즈 2 — 어휘 081–160 · 새로운 문법과 대화 21–40

الكتاب 2 — الكلمات 081–160 · قواعد ومحادثات جديدة 21–40 · أخبار الإصدار على قناة YouTube

기획 · 연출 · 작사 · 집필 · 편집 **에픽21 (EPIC21)** | 음악 · 보컬 · 영상 · 번역 AI

일러두기 — 어휘와 문법의 뜻풀이는 국립국어원 「한국어기초사전」(krdict.korean.go.kr)을 참고하여 작성했습니다. 이 책의 대화 영상 제작과 편집 · 삽화 · 아랍어 번역 안내 작성에는 생성형 AI를 활용했으며, 최종 검수와 책임은 지은이에게 있습니다.

ملاحظة — أُعِدَّت شروح المفردات والقواعد استنادًا إلى «القاموس الكوريّ الأساسيّ» الصادر عن المعهد الوطنيّ للغة الكورية (krdict.korean.go.kr). وقد استُعمل الذكاء الاصطناعيّ التوليديّ في إنتاج فيديوهات المحادثات وتحريرها ورسومها وإخراج صفحات هذا الكتاب وإعداد الشروح العربية، وتبقى المراجعة النهائية والمسؤولية على عاتق المؤلّف.

무료 배포판 안내

حول هذه النسخة المجانية

이 파일은 「대화로 배우는 한국어능력시험 TOPIK 어휘와 문법 · 시리즈 1」의 무료 학습자 배포판입니다.

정식판 안내

ISBN이 부여된 정식 출판본은 온라인 서점에서 만나실 수 있습니다.
정식판 구입은 다음 권 제작에 힘이 됩니다.

النسخة الرسمية التي تحمل ردمك (ISBN) متوفرة في المكتبات الإلكترونية.

이용 조건 · License

이 책의 대화 영상과 다음 권 소식

youtube.com/@EPIC21korean

지은이 · 기획 · 편집 에픽21 (EPIC21) | 아랍어 번역판
어휘와 문법의 뜻풀이는 국립국어원 「한국어기초사전」을 참고하여 작성했습니다.
제작 과정에서 생성형 AI를 활용했으며, 최종 검수와 책임은 지은이에게 있습니다.